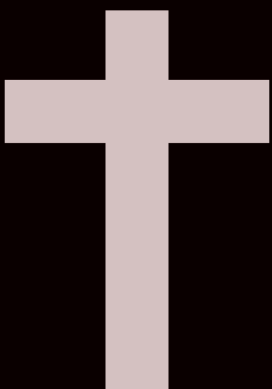
Baebele ya Setswana sa Aforika Borwa



The Holy Bible in the South African dialcet of the Tswana language.

Baebele ya Setswana sa Aforika Borwa

The Holy Bible in the South African dialcet of the Tswana language.

Die Heilige Bybel in die Suid-Afrikaanse dialek van die Tswana-taal.

Public Domain

Language: Setswana (Tswana)

Dialect: South Africa

Eno ke thanolo ya Baebele e e kwadilweng. Tsweetswee romela dikakgelo le dikakantsho tsa go tokafatsa mo go eBible.org+tsnsa@gmail.com. This is a draft translation. Comments go to eBible.org+tsnsa@gmail.com.

2026-11-23

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 23 Nov 2026 from source files dated 23 Nov 2026
d30035db-870a-5f06-9b4f-8374bdc21730

Contents

Mareko 1

Dikgang tse di Molemo go ya ka Mareko

1 Dikgang tse di molemo
tsa ga Jesu Keresete, Morwa
Modimo, di simologa jaana.
2 Mo dibukeng tsa
baporofeti go kwadilwe
jaana:
"Utlwa,* ke roma morongwa
wa me pele ga gago;
o tla go baakanyetsa
tsela.✡
3 Go utlwala lentswe la
mongwe yo o
goeletsang kwa
nageng a re:
'Baakanyang tsela ya
Morena!
Tlhamalatsang ditselana
tsa gagwe!' "✡
4 Johane o ne a le kwa
nageng a kolobetsa batho.†
A rera gore batho ba
sokologe mo maleong a
bona ba kolobediwe, gore
ba itshwarelwe.
5 Batho ba naga yotlhe ya
Judea le botlhe ba
Jerusalema ba ne ba ya kwa
go ena. Ba ne ba ipolela
maleo a bona, mme a ba
kolobetsa mo nokeng ya
Joredane.
6 Johane o ne a apere
seaparo sa boboa jwa
kamela, a bofile lebanta la
letlalo mo lethekeng. O ne a
ja ditsie le todi ya dinotshe
tsa naga.
7 O ne a rera a re: "Yo o
tlang morago ga me o
nonofile go nkgaisa. Ga ke
tshwanelwe le ke go inama
ke bofolola kgole ya
dirampheetšhane tsa gagwe.
8 Nna ke lo kolobeditse mo
metsing,‡ mme ena o tla lo
kolobetsa ka Mowa o o
Boitshepo."
9 Ka nako eo, Jesu o ne a
tswa kwa Nasaretha kwa
Galilea, mme Johane a mo
kolobetsa mo nokeng ya
Joredane.
10 Fela fa a tlhatloga a
tswa mo metsing, a bona
magodimo a kgaogana a
bulega le Mowa o fologela
mo go ena jaaka leeba.
11 Lentswe la tswa kwa
legodimong la re: "O Morwa
wa me yo ke mo ratang. Ke
a go itumelela thata."
12 Gone foo Mowa wa mo
pateletsa go ya kwa nageng.
13 O ne a nna koo malatsi a
le masome a mane, a lekwa
ke Satane. O ne a le mo gare
ga diphologolo tsa naga,
mme baengele ba mo direla.
14 Fa Johane a sena go
tshwarwa, Jesu a tla kwa
Galilea a rera dikgang tse di
molemo tsa bogosi jwa
Modimo.
15 O ne a re: **"Nako e e
beilweng e gorogile, mme
bogosi jwa Modimo bo
gaufi! Sokologang mo**

* **1:2 1:2** Lefoko le le reng 'Utlwa' le lebisa mogopolo kwa go se se latelang. ✡ **1:2 1:2** Malaki 3:1 ✡ **1:3 1:3** Isaia 40:3 † **1:4 1:4** Go kolobetsa go ka kaya go ina motho mo metsing. ‡ **1:8 1:8** Mo Segerikeng go dirisitswe lefoko le le lengwe mo mafokong a a reng 'mo metsing' le 'ka Mowa'. Le ka kaya 'mo' kgotsa 'ka'.

maleong a lona, lo dumele dikgang tse di molemo."
16 Fa a tsamaya fa thoko
ga letsha la Galilea, a bona
Simone le morwarraagwe,
Anderea, ba latlhela letlowa
mo letsheng. E ne e le
batshwari ba ditlhapi.
17 Jesu a ba raya a re:
"Ntshaleng morago, mme ke tla lo dira batshwari ba batho."
18 Ba tlogela matlowa a
bona gone foo, ba mo sala
morago.
19 Fa a tswelela
sekgalanyana, a bona
Jakobo, morwa Sebedeo, le
morwarraagwe Johane. Le
bona ba ne ba le mo
mokorong, ba baakanya
matlowa.
20 Jesu a ba bitsa gone foo.
Ba tlogela Sebedeo, rraabo,
mo mokorong le badiri ba
ba thapilweng, ba mo sala
morago.
21 Ba tsena kwa
Kaperenaume. Fela fa
letsatsi la Sabata le goroga,
Jesu a tsena mo sinagogeng,
a ruta.
22 Thuto ya gagwe ya ba
gakgamatsa, ka gonne o ne a
ba ruta ka taolo, e seng
jaaka bakwadi ba Molao.
23 Mo sinagogeng ya bona
go ne go na le monna
mongwe yo o neng a tsenwe
ke mowa o o maswe. A goa
24 a re: "Ao! O batla eng
mo go rona, Jesu wa
Nasaretha? A o tlile go re
nyeletsa? Ke itse gore o
mang: o Moitshepi wa
Modimo!"
25 Jesu a o kgalemela a re:
"Didimala! Tswaa mo go ena!"
26 Mowa o o maswe wa
tshikinya monna yoo ka
maatla, wa goa ka lentswe le
le kwa godimo, wa tswa mo
go ena.
27 Botlhe ba gakgamala, ba
botsana ba re: "Ke eng se?
Thuto e ntšhwa eno ke ya
mofuta mang? O laela le
mewa e e maswe ka taolo,
mme e a mo utlwa!"
28 Dikgang ka ga gagwe tsa
anama ka bonako mo
kgaolong yotlhe ya Galilea le
mafelo a a e dikologileng.
29 Fela fa ba tswa mo
sinagogeng, ba ya kwa
ntlong ya ga Simone le
Anderea, ba na le Jakobo le
Johane.
30 Mmaagwe mosadi wa
ga Simone o ne a rapame, a
tshwerwe ke letshoroma. Ba
bolelela Jesu ka ga gagwe
kwa ntle ga go diega.
31 A ya fa go ena, a mo
tshwara ka seatla, a mo
tsosa. Letshoroma la mo
tlogela gone foo,§ mme
mosadi yoo a ba tsholela
dijo.
32 Maitseboa, fa letsatsi le
sena go phirima, ba mo
tlisetsa balwetse botlhe le ba
ba neng ba tsenwe ke
bademona.
33 Motse otlhe wa
phuthega fa kgorong.
34 A fodisa batho ba le
bantsi ba ba neng ba
tshwerwe ke malwetse a a
farologaneng, a leleka le
bademona ba le bantsi. Ga a

§ **1:31 1:31** Mo mekwalong mengwe ga go na mafoko a a reng 'gone foo'.

ka a letla bademona go bua, ka gonne ba ne ba mo itse.
35 Phakela thata, go sa ntse go le lefifi, a tsoga, a tswa a ya kwa lefelong le le se nang batho, a rapela koo.
36 Simone le ba ba neng ba na le ena ba ya go mmatla.
37 Fa ba mo fitlhela, ba mo raya ba re: “Batho botlhe ba a go batla.”
38 A ba raya a re: **“A re yeng go sele, kwa metseng e e gaufi, gore le teng ke ye go rera. Gonne ke tletse tiro eo.”**
39 A rera mo disinagogeng tsa bona mo Galilea yotlhe, a leleka bademona.
40 Monna yo o nang le lepero a tla kwa go ena, a khubama, a mo kopa a re: “Fa o rata, o ka mphodisa wa ntshekisa.”
41 Jesu a mo utlwela botlhoko, a otlolola seatla, a mo ama, a re: **“Ke a rata. Fola, o itsheke!”**
42 Fela fa Jesu a bua jalo, lepero la mo tlogela, mme monna yoo a fola a itsheka.
43 Jesu a mo tlhagisa ka thata, a mo tsamaisa gone foo,
44 a re: **“O se ka wa bolelela ope sepe ka seno. Mme tsamaya o ye go iponatsa kwa go moperisiti, o ntshe ditlhabelo tse Moshe a laetseng gore di ntshiwe fa o sena go fola le go itsheka, gore e nne bosupi mo go bona.”**
45 Mme monna yoo a tsamaya, a itsise batho phatlalatsa se se diragetseng. A anamisa kgang eo gongwe le gongwe. Ka ntlha ya seo, Jesu o ne a sa tlhole a kgona go tsena mo motseng ope phatlalatsa. O ne a nna kwa ntle mo mafelong a a se nang batho, mme batho ba tla kwa go ena ba tswa gongwe le gongwe.

2

1 Morago ga malatsi a se kae, Jesu a boela kwa Kaperenaume, mme ga utlwala gore o kwa gae.
2 Ka bonako ga phuthega batho ba le bantsi, mo go neng go sa tlhole go na le phatlha, le fa e le fa kgorong. Jesu a ba bolelela molaetsa wa Modimo.
3 Batho ba le bane ba tla kwa go ena ba rwele monna yo o suleng ditokololo.
4 E re ka ba ne ba sa kgone go mo atamela ka ntlha ya boidiidi, ba rutlolola karolo ya marulelo fa godimo ga fa a neng a le teng. Fa ba sena go phunya phatlha, ba folosetsa monna yoo kwa tlase ka moseme o a neng a rapame mo go ona.
5 Fa Jesu a bona tumelo ya bona, a raya monna yo o suleng ditokololo a re: **“Ngwanaka, o itshwaretswe maleo a gago.”**
6 Bangwe ba bakwadi ba Molao ba ne ba ntse foo, ba akanya mo dipelong tsa bona ba re:
7 “Ke eng fa monna yo a bua jaana, a tlhapatsa Modimo? Ke mang yo o ka

itshwarelang maleo fa e se Modimo a le nosi?"
8 Jesu a lemoga gone foo mo pelong ya gagwe se ba se akanyang, mme a ba raya a re: **"Ke eng fa lo akanya dilo tse mo dipelong tsa lona?**
9 **Ke gofe go go motlhofo: go raya motho yo o suleng ditokololo o re, 'O itshwaretswe maleo a gago,' kgotsa go re, 'Tsoga, o tseye moseme wa gago, o tsamaye'?**
10 **Mme gore lo itse gore Morwa Motho o na le taolo ya go itshwarela maleo mo lefatsheng"**—a raya monna yo o suleng ditokololo a re:
11 **"Ke go raya ke re: Tsoga, o tseye moseme wa gago, o ye kwa gae."**
12 Monna yoo a tsoga, a tsaya moseme wa gagwe gone foo, a tswa fa pele ga bona botlhe. Botlhe ba gakgamala, ba galaletsa Modimo ba re: "Ga re ise re bone sepe se se ntseng jaana!"
13 Jesu a boela kwa lotshitshing lwa letsha. Boidiidi jotlhe jwa tla kwa go ena, mme a ba ruta.
14 Fa a feta, a bona Lefi, morwa Alifeo, a ntse fa go kgethisiwang teng. A mo raya a re: **"Ntshale morago."** Lefi a ema, a mo sala morago.
15 Jesu o ne a ntse fa tafoleng a ja mo ntlong ya ga Lefi. Bakgethisi le baleofi ba le bantsi ba ne ba ja le ena le barutwa ba gagwe; ba ba neng ba mo sala morago ba ne ba le bantsi.
16 Fa bakwadi ba Molao le Bafarisai ba bona gore o ja le baleofi le bakgethisi, ba botsa barutwa ba gagwe ba re: "Ke eng fa a ja a bo a nwa le bakgethisi le baleofi?"
17 Jesu a ba utlwa, a ba raya a re: **"Ba ba itekanetseng ga ba tlhoke ngaka; e tlhokwa ke balwetse. Ke tlile go bitsa baleofi gore ba sokologe mo maleong a bona, e seng basiami."**
18 Barutwa ba ga Johane le Bafarisai ba ne ba itima dijo. Ba tla ba botsa Jesu ba re: "Ke eng fa barutwa ba ga Johane le barutwa ba Bafarisai ba itima dijo, mme ba gago bona ba sa di itime?"
19 Jesu a ba raya a re: **"A bafelegetsi ba monyadi ba ka itima dijo monyadi a sa ntse a na le bona? Fa a sa ntse a na le bona, ga ba ka ke ba itima dijo.**
20 **Mme go tla tla malatsi a monyadi a tla tlosiwang mo go bona ka ona. Ke gone ba tla itimang dijo ka letsatsi leo.**
21 **Ga go na ope yo o rokelelang setsiba sa letsela le le iseng le ngotlege mo seaparong se segologolo. Fa a ka dira jalo, setsiba seo se tla ngotlega, mme letsela le lešwa le gagoge mo go le legologolo, phatlha e nne kgolo le go feta.**
22 **Gape ga go na ope yo o tshelang beine e ntšhwa**

mo mekotleng ya letlalo e e onetseng. Fa a ka dira jalo, beine e ntšhwa e tla phatlola mekotla, e tshologe, mekotla le yona e senyege. Mme beine e ntšhwa e tshelwa mo mekotleng e mešwa ya letlalo."

23 Ka letsatsi la Sabata, Jesu o ne a feta mo masimong a dijo tsa ditlhaka. Fa barutwa ba gagwe ba ntse ba tsamaya, ba kgetla diako.

24 Bafarisai ba mo raya ba re: "Leba! Ke eng fa ba dira se se sa letlelelwang ka Sabata?"

25 A ba raya a re: **"A ga lo ise lo bale se Dafita a se dirileng fa a ne a tlhoka dijo, ena le ba a neng a na le bona ba tshwerwe ke tlala?**

26 **O ne a tsena mo ntlong ya Modimo ka nako ya ga Abiathare, moperisiti yo mogolo, a ja dinkgwe tse di bewang fa pele ga Modimo, tse go letleletsweng baperisiti fela go di ja. A abela le ba a neng a na le bona dinkgwe tseo."**

27 A ba raya a re: **"Sabata e diretswe batho; batho ga ba a direlwa Sabata.**

28 **Ka jalo, Morwa Motho ke morena wa Sabata le yona."**

3

1 Jesu a tsena gape mo sinagogeng. Go ne go le monna mongwe koo yo seatla sa gagwe se neng se omeletse.

2 Batho bangwe ba ne ba lebeletse Jesu, ba batla go bona gore a o tla fodisa monna yoo ka Sabata gore ba tle ba latofatse Jesu.

3 A raya monna yo seatla sa gagwe se neng se omeletse a re: **"Ema."**

4 A ba botsa a re: **"Ka Sabata go letleletswe go dira molemo kgotsa bosula? Go boloka botshelo kgotsa go bolaya?"** Ba didimala.

5 A ba leba botlhe ka bogale, a hutsafaditswe ke go thatafala ga dipelo tsa bona. A raya monna yoo a re: **"Otlolola seatla sa gago."** Monna yoo a se otlolola, mme sa fola sa nna sentle jaaka se sengwe.

6 Bafarisai ba tswa, ba loga leano gone foo le balatedi ba ga Herode la gore ba ka mmolaya jang.

7 Jesu a tloga foo a ya kwa letsheng le barutwa ba gagwe. Boidiidi jo bogolo jwa mo sala morago bo tswa kwa Galilea le kwa Judea,

8 kwa Jerusalema, kwa Idumea, kwa moseja ga Joredane, le mo mafelong a a dikologileng Tiro le Sidone. Boidiidi jo bogolo jwa tla kwa go ena bo utlwile dilo tse dikgolo tse a neng a di dira.

9 A laela barutwa ba gagwe gore ba nne ba mo beetse mokorwana gaufi ka ntlha ya boidiidi, gore batho ba se ka ba mo pitlaganya.

10 O ne a fodisitse batho

ba le bantsi, ka jalo botlhe
ba ba neng ba lwala ba mo
kgotlaganela gore ba mo
ame.
11 Nako le nako fa mewa e
e maswe e mmona, e ne e
wela fa pele ga gagwe, e goa
e re: “O Morwa Modimo!”
12 A e tlhagisa ka thata
gore e se ka ya senola gore
ke mang.

13 Jesu a tlhatlogela kwa
thabeng, a biletsa ba a neng
a ba batla kwa go ena, mme
ba ya kwa go ena.
14 A tlhopha ba le lesome
le bobedi gore ba nne le ena
le gore a ba rome go ya go
rera,
15 ba na le taolo ya go
fodisa malwetse le go leleka
bademona.
16 E ne e le Simone, yo a
mo reileng leina la Petoro;
17 Jakobo, morwa
Sebedeo, le Johane,
morwarraagwe Jakobo, ba a
ba reileng leina la
Boaneregese, ke gore, Barwa
ba Modumo wa Maru;
18 Anderea, Filipo,
Barotholomeo, Mathaio,
Thomase, Jakobo morwa
Alifeo, Thadeo, Simone wa
Baselote,
19 le Judase Isikariota, yo
kwa morago a neng a mo
oka.

Jesu a tsena mo ntlong.
20 Boidiidi jwa phuthega
gape, mo Jesu le barutwa ba
gagwe ba neng ba sa kgone
le go ja.
21 Fa ditsala tsa gagwe di
utlwa ka seno, tsa tswa tsa
ya go mo tshwara, ka gonne
di ne di re: “O latlhegetswe
ke tlhaloganyo.”
22 Bakwadi ba Molao ba
ba neng ba fologile ba tswa
kwa Jerusalema ba ne ba re:
“O tsenwe ke Beelesebule,”
ba ba ba re: “O leleka
bademona ka maatla a kgosi
ya bona.”

23 Jesu a ba bitsa, a bua le
bona ka ditshwantsho a re:
**“Satane a ka leleka Satane
jang?**
24 **Fa bogosi bo
ikgaoganya bo ikganetsa,
ga bo ka ke jwa tswelela
bo le teng.**
25 **Le lelapa fa le
ikgaoganya le ikganetsa,
ga le ka ke la tswelela le le
teng.**
26 **Fa Satane a
iphetogetse, a ikgaoganya,
ga a ka ke a itshoka.
Bokhutlo jwa gagwe bo
gorogile.**
27 **Ga go na ope yo o ka
tsenang mo ntlong ya
monna yo o nonofileng a
phamola dithoto tsa
gagwe, a ise a mmofe pele.
Ke gone a ka thopang dilo
tsa ntlo ya gagwe.**

28 **“Ke lo bolelela
boammaaruri ke re:
Batho ba tla itshwarelwa
maleo otlhe a bona, le
tsotlhe tse ba ka di buang
ba tlhapatsa.**
29 **Mme yo o tlhapatsang
Mowa o o Boitshepo ga a
kitla a itshwarelwa le ka
motlha; o lebane le
katlholo e e sa khutleng.”***

* **3:29 3:29** Mo mekwalong mengwe go twe: ‘o molato wa boleo jo bo sa khutleng’.

30 O ne a rialo ka gonne ba
ne ba re: “O tsenwe ke
mowa o o maswe.”
31 Mmaagwe le
bomorwarraagwe ba tla. Ba
ema kwa ntle, ba romela
motho go ya go mmitsa.
32 Boidiidi bo ne bo ntse
bo mo dikologile. Ba mo
raya ba re: “Utlwa, mmaago,
bomorwarraago le
bokgaitsadio† ba kwa ntle
ba a go batla.”
33 A ba araba a re: **“Mmê
le bomorwarre ke
bomang?”**
34 A leba batho ba ba neng
ba ntse ba mo dikologile, a
re: **“Mmê le bomorwarre
ke bano!**
35 **Mongwe le mongwe yo
o dirang thato ya Modimo
ke ena morwarre,
kgaitsadiake le mmê.”**

4

1 Jesu a ruta gape fa thoko
ga letsha. Boidiidi jo bogolo
jwa phuthegela kwa go ena,
mo a neng a tsena mo
mokorong o o mo metsing, a
nna mo go ona. Boidiidi
jotlhe bo ne bo le kwa
lotshitshing lwa letsha.
2 A ba ruta dilo di le dintsi
ka ditshwantsho. Mo
thutong ya gagwe a ba raya
a re:
3 **“Reetsang! Molemi
mongwe o ne a tswa a ya
go jala.**
4 **Fa a ntse a jala, peo
nngwe ya wela fa thoko ga
tsela. Dinonyane* tsa tla
tsa e ja.**
5 **E nngwe ya wela fa go
nang le matlapa, fa mmu
o leng monnye teng. Ya
tlhoga ka bonako, ka
gonne mmu o ne o se
boteng.**
6 **Fa letsatsi le tlhaba, ya
šwa; ya omelela ka gonne
e ne e se na medi.**
7 **E nngwe ya wela mo
mitlweng. Mitlwa ya gola
ya e hupetsa, ya se ka ya
ungwa.**
8 **E nngwe ya wela mo
mmung o o molemo, ya
gola ya oketsega ya
ungwa: e nngwe ya ungwa
makgetlo a le masome a
mararo, e nngwe
makgetlo a le masome a
marataro, e nngwe
makgetlo a le lekgolo.”**
9 A re: **“Yo o nang le
ditsebe tsa go utlwa a a
utlwe.”**
10 Fa a le nosi, ba ba neng
ba na le ena le ba ba lesome
le bobedi ba mmotsa ka
ditshwantsho.
11 A ba raya a re: **“Lona lo
neilwe sephiri sa bogosi
jwa Modimo, mme ba ba
kwa ntle ba bolelelwa dilo
tsotlhe ka ditshwantsho,**
12 **gore ‘ba lebe ba sa
lemoge, ba utlwe ba sa
tlhaloganye, e se re kgotsa
ba sokologa, ba
itshwarelwa maleo a
bona.’ ”**✡
13 A ba raya a re: **“A ga lo
tlhaloganye setshwantsho
se? Jaanong lo tla
tlhaloganya ditshwantsho
tsotlhe jang?**

† **3:32 3:32** Mo mekwalong mengwe ga go na mafoko a a reng ‘le bokgaitsadio'.

* **4:4 4:4** Mekwalo mengwe e oketsa ka mafoko a a reng ‘tsa loapi’. ✡ **4:12 4:12** Isaia 6:9–10

14 **Molemi o jala molaetsa wa Modimo.**
15 **Peo e e fa thoko ga tsela ke ba molaetsa o jalwang mo go bona. Fela fa ba o utlwa, Satane o tla a ba amoga molaetsa o o jadilweng mo go bona.**
16 **Ka tsela e e tshwanang, peo e e jadilweng fa go nang le matlapa ke ba ba amogelang molaetsa ka boitumelo fela fa ba o utlwa.**
17 **Mme ga ba na medi mo go bona; ba tshwarelela ka nakwana fela. Fela fa ba gatelelwa kgotsa ba bogisiwa ka ntlha ya molaetsa, ba wa mo tumelong.**
18 **Peo e nngwe e e jadilweng mo mitlweng ke ba ba utlwileng molaetsa,**
19 **mme matshwenyego a botshelo jono, dikhumo tse di ba tsietsang le dikeletso tsa dilo tse dingwe di a tsena, di hupetse molaetsa, o se ka wa ungwa.**
20 **Mme peo e e jadilweng mo mmung o o molemo ke ba ba utlwang molaetsa, ba o amogela, ba ungwa: mongwe makgetlo a le masome a mararo, mongwe makgetlo a le masome a marataro, mongwe makgetlo a le lekgolo."**

21 A ba raya a re: **"A motho o tla ka lebone gore a le beye ka fa tlase ga seroto† kgotsa ka fa tlase ga bolao? A ga a le beye mo setlhomong sa lona?**
22 **Ga go na sepe se se fitlhilweng fa e se gore se tle se senolwe; le se se dirilweng sephiri se diretswe gore se tle se tlhagelele mo leseding.**
23 **Fa mongwe a na le ditsebe tsa go utlwa, a a utlwe."**
24 A ba raya a re: **"Elang tlhoko se lo se utlwang. Selekanyo se lo lekanyetsang ba bangwe ka sona ke sona se le lona lo tla lekanyediwang ka sona, mme lona ba lo utlwang lo tla okelediwa.**
25 **Gonne yo o nang le sengwe o tla okelediwa; mme yo o se nang sepe o tla tseelwa le se a nang le sona."**
26 A re: **"Bogosi jwa Modimo bo tshwana le monna yo o latlhelang peo mo mmung.**
27 **O robala bosigo, a tsoge motshegare, mme peo e tlhoge e bo e gole a sa itse gore go diragala jang.**
28 **Mmu o ungwa ka boona: go simolola letlhogela, go latele seako, go felele ka thoro e e tletseng mo seakong.**
29 **Mme fa dijalo di budule, monna yoo o di roba ka sekele kwa ntle ga go diega, ka gonne nako ya thobo e gorogile."**

† **4:21 4:21** Fano go tewa seroto sa go lekanya dijo tsa ditlhaka se se neng se ka tshola dilitara di ka nna robongwe.

30 A re: **“Re ka tshwantsha bogosi jwa Modimo le eng? Re ka bo tlhalosa ka setshwantsho sefe?**
31 **Bo tshwana le peo ya mosetara. Fa e jalwa mo mmung, e nnye go gaisa dipeo tsotlhe tse di mo lefatsheng.**
32 **Mme fa e jadilwe, e a gola, e nne kgolo go gaisa merogo yotlhe. E nna le dikala tse dikgolo, mo dinonyane tsa loapi di ka ikhutsang mo moriting wa yona.”**

33 Jesu o ne a ba bolelela molaetsa ka ditshwantsho tse dintsi tse di ntseng jalo, go ya ka fa ba neng ba kgona go o utlwa ka teng.
34 O ne a sa bue le bona kwa ntle ga setshwantsho, mme fa a na le barutwa ba gagwe fela, a ba tlhalosetsa sengwe le sengwe.

35 Maitseboa a letsatsi leo, a ba raya a re: **“A re kgabaganyetseng kwa moseja.”**
36 Ba tlogela boidiidi, ba tsamaya le Jesu jaaka a ne a ntse mo mokorong. Mekorwana e mengwe le yona ya tsamaya le ena.
37 Ga tsoga setsuatsue se segolo. Makhubu a itaya mokoro, metsi a tsena, a setse a o tlatsa.
38 Jesu ena o ne a le kwa morago ga mokoro, a robetse mo mosamong. Ba mo tsosa ba re: “Morutisi, a ga o kgathale fa re tloga re swa?”

39 A tsoga, a kgalemela phefo, a raya letsha a re: **“Didimala! Ritibala!”** Phefo ya kgaotsa, metsi a ritibala fela thata.
40 A ba raya a re: **“Ke eng fa lo boifa jaana? Ke eng fa lo se na tumelo?”**
41 Ba tshoga thata, ba botsana ba re: “Motho yo ke mang? Le phefo le letsha di a mo utlwa!”

5

1 Ba fitlha kwa moseja ga letsha, mo nageng ya Bagadara.
2 Fela fa Jesu a tswa mo mokorong, monna yo o tsenweng ke mowa o o maswe a tswa kwa mabitleng a mo kgatlhantsha.
3 Monna yoo o ne a nna kwa mabitleng. Go ne go sa tlhole go na le ope yo o ka mmofang, le fa e le ka dikeetane.
4 O ne a tle a bofiwe ka dikgolego tsa maoto le ka dikeetane, mme nako le nako a kgaole dikeetane a bo a thubaganye dikgolego. Go ne go se na ope yo o ka kgonang go mo laola.
5 Bosigo le motshegare, o ne a nna a goa kwa mabitleng le kwa dithabeng, a sega mmele wa gagwe ka maje.
6 Fa a bona Jesu a sa le kgakala, a taboga, a inama fa pele ga gagwe,
7 a goa ka lentswe le le kwa godimo a re: “O batla eng mo go nna, Jesu, Morwa Modimo Mogodimodimo?

Ke go kopa ka leina la
Modimo: o se ka wa
ntlhokofatsa!"
8 O ne a bua jalo ka gonne
Jesu o ne a reile mowa oo a
re: **"Wena mowa o o
maswe, tswaa mo
monneng yo!"**
9 Jesu a mmotsa a re:
"Leina la gago ke mang?"
A mo araba a re: "Leina la
me ke Legione, ka gonne re
bantsi jaaka mophato wa
masole."
10 Mowa oo wa kopa Jesu
thata gore a se ka a ba
leleka mo kgaolong eo.
11 Go ne go na le motlhape
o mogolo wa dikolobe o fula
fa thoko ga thaba.
12 Bademona botlhe ba
kopa Jesu ba re: "Re romele
kwa dikolobeng gore re
tsene mo go tsona."
13 Jesu a ba letla gone foo.
Mewa e e maswe ya tswa, ya
tsena mo dikolobeng.
Motlhape wa dikolobe tse di
ka nnang dikete tse pedi wa
thologela ka lobelo mo
mokgokoloseng, wa wela mo
letsheng, dikolobe tsa nwela
tsa swa.
14 Badisa ba dikolobe ba
tshaba, ba ya go bega kgang
eno kwa motseng le kwa
magaeng.
Batho ba tla go bona se se
diragetseng.
15 Ba fitlha kwa go Jesu, ba
bona monna yo o neng a
tsenwe ke bademona, ena
yo mewa e mentsi ya
Legione e neng e tsene mo
go ena, a ntse fa fatshe, a
apere, tlhaloganyo ya gagwe
e itekanetse. Mme ba boifa.
16 Ba ba neng ba bone se
se diragetseng ba ba
bolelela se se diragaletseng
monna yo o neng a tsenwe
ke bademona, le kgang ya
dikolobe.
17 Batho ba kopa Jesu gore
a tswe mo kgaolong ya bona.
18 Fa Jesu a tsena mo
mokorong, monna yo o neng
a tsenwe ke bademona a mo
kopa gore a tsamaye le ena.
19 Jesu a se ka a mo letla,
mme a mo raya a re:
**"Tsamaya o ye kwa gae,
kwa go ditsala tsa gago.
Ba bolelele dilo tse
dikgolo tse Morena a go
diretseng tsona le ka fa a
go utlwetseng botlhoko ka
teng."**
20 Monna yoo a tsamaya, a
bolelela batho ba Dekapolise
ka dilo tse dikgolo tse Jesu a
mo diretseng tsona. Botlhe
ba gakgamala.
21 Jesu a kgabaganya gape
ka mokoro a boela kwa
moseja. Fa a le fa thoko ga
letsha, boidiidi jo bogolo jwa
phuthegela kwa go ena.
22 Mongwe wa
baeteledipele ba sinagoge,
yo o bidiwang Jairo, a tla. Fa
a bona Jesu, a wela fa
dinaong tsa gagwe,
23 a mo kopa ka tlhoafalo
a re: "Morwadiake yo
monnye o gaufi le go swa.
Tsweetswee, tlaya o mmeye
diatla, gore a fole a bo a
tshele."
24 Jesu a tsamaya le ena.
Boidiidi jo bogolo jwa mo
sala morago, bo mo
pitlaganya ka matlhakore
otlhe.

25 Go ne go na le mosadi
yo o neng a ntse a tshologa
madi ka dingwaga di le
lesome le bobedi.
26 O ne a bogile thata fa a
ntse a alafiwa ke dingaka tse
dintsi, a dirisitse sotlhe se a
neng a na le sona. Go na le
gore a nne botoka, bolwetse
jwa gagwe bo ne bo ntse bo
etegela.
27 Fa a sena go utlwa ka
Jesu, a tla ka fa morago ga
gagwe mo boidiiding, a ama
diaparo tsa gagwe,
28 ka gonne o ne a re: "Fa
nka ama diaparo tsa gagwe
fela, ke tla fola."
29 Go tshologa ga madi ga
ema gone foo, mme a utlwa
mo mmeleng gore o fodile
mo bolwetseng jwa gagwe.
30 Jesu a ikutlwa gone foo
gore maatla a dule mo go
ena. A retologa mo
boidiiding, a botsa a re: **"Ke
mang yo o amileng
diaparo tsa me?"**
31 Barutwa ba gagwe ba
mo raya ba re: "O bona
batho ba go pitlagantse
jaana, mme o botsa gore ke
mang yo o go amileng?"
32 Mme a nna a lebaleba
go bona mosadi yo o
dirileng seno.
33 Mosadi yoo, a itse se se
mo diragaletseng, a tla a
boifa, a roroma, a wela fa
pele ga gagwe, a mmolelela
boammaaruri jotlhe.
34 Jesu a mo raya a re:
**"Morwadiaka, tumelo ya
gago e go fodisitse.
Tsamaya ka kagiso, o
golologe mo bolwetseng
jwa gago."**
35 Jesu a sa ntse a bua, ga
tla batho ba tswa kwa
ntlong ya moeteledipele wa
sinagoge ba re: "Morwadio o
sule. O sa tlhola o
tshwenyetsa Morutisi eng?"
36 Fela fa Jesu a utlwa
molaetsa oo, a raya
moeteledipele wa sinagoge a
re: **"O se ka wa boifa.
Dumela fela."**
37 A se ka a letla ope go
tsamaya le ena, fa e se
Petoro, Jakobo le Johane
morwarraagwe Jakobo.
38 Ba fitlha kwa ntlong ya
moeteledipele wa sinagoge,
mme Jesu a bona
tlhakatlhakano, batho ba
lela e bile ba bokolela kwa
godimo.
39 A tsena, a ba raya a re:
**"Ke eng fa lo
tlhakatlhakane jaana, lo
lela? Ngwana ga a swa; o
robetse."**
40 Ba mo tshega. Mme a ba
ntsha botlhe, a tsaya
rraagwe ngwana, mmaagwe
le ba a neng a na le bona, ba
tsena fa ngwana a neng a
rapame teng.
41 A tshwara ngwana ka
seatla, a mo raya a re:
"Talitha kumi!" Ke gore:
**"Mosetsana, ke go raya ke
re: Tsoga!"**
42 Mosetsana a tsoga gone
foo, a tsamaya. O ne a na le
dingwaga di le lesome le
bobedi. Ba gakgamala fela
thata.
43 Jesu a ba laela ka thata
gore ope a se ka a itse seno,

a ba a re ba mo neye
sengwe gore a je.

6

1 Jesu a tswa koo, a ya kwa
nageng ya gaabo. Barutwa
ba gagwe ba tsamaya le ena.
2 Fa Sabata e goroga, a
ruta mo sinagogeng. Batho
ba le bantsi ba ba neng ba
mo utlwa ba gakgamala, ba
re: “Monna yo o tsaya kae
dilo tse? O neilwe botlhale
jwa mofuta mang? Go tla
jang gore diatla tsa gagwe di
dire dikgakgamatso tse
dikgolo jaana?
3 A ga se ena mmetli,
morwa Maria,
morwarraagwe Jakobo,
Josese, Juda le Simone? A
bokgaitsadie ga ba yo fano
le rona?” Mme ba gana go
mo amogela.
4 Jesu a ba raya a re:
**“Moporofeti o tlotlwa
gongwe le gongwe, fa e se
kwa nageng ya gaabo, mo
go ba losika lwa gagwe le
mo lapeng la gagwe.”**
5 O ne a sa kgone go dira
kgakgamatso epe koo, fa e se
go baya balwetse ba se kae
diatla a ba fodisa.
6 Go sa dumele ga bona ga
mo gakgamatsa.

A tsamaya mo metsaneng
a ruta.
7 A biletsa ba ba lesome le
bobedi kwa go ena, a ba
roma ka babedi ka babedi, a
ba naya taolo mo meweng e
e maswe.
8 A ba laela gore ba se ka
ba tsaya sepe sa loeto fa e se
thobane fela: ba se ka ba
tsaya senkgwe, kgetsana
kgotsa madi mo
sekgwameng,
9 mme ba rwale
dirampheetšhane, ba se ka
ba apara diaparo tsa ka fa
teng tse pedi.
10 A ba raya a re: **“Fa lo
tsena mo ntlong nngwe,
nnang mo go yona go
fitlha lo tsamaya mo
lefelong leo.**
11 **Fa batho ba sa lo
amogele e bile ba sa lo
reetse, fa lo tswa koo,
tlhotlhorang lerole mo
dinaong tsa lona e le
bosupi kgatlhanong le
bona. Ke lo bolelela
boammaaruri ke re: Ka
letsatsi la katlholo, go tla
nna botoka kwa Sodoma
le Gomora go na le mo
motseng oo!”**
12 Ba tswa, ba rera gore
batho ba sokologe mo
maleong a bona.
13 Ba leleka bademona ba
le bantsi, ba tlotsa balwetse
ba le bantsi ka oli, ba ba
fodisa.
14 Kgosi Herode a utlwa ka
Jesu, ka gonne Jesu o ne a
setse a itsege gongwe le
gongwe. A re: “Johane
Mokolobetsi o tsogile mo
baswing. Ke ka moo maatla
ano a dirang mo go ena.”
15 Ba bangwe ba re: “Ke
Elia.” Ba bangwe bona ba re:
“Ke moporofeti, kgotsa
mongwe yo o tshwanang le
baporofeti.”
16 Mme fa Herode a utlwa
jalo, a re: “Ke Johane, yo ke
mo kgaotseng tlhogo. O
tsogile mo baswing.”
17 Herode ka boena o ne a

romile batho go tshwara Johane, ba mo golega, ba mo tsenya mo kgolegelong ka ntlha ya Herodiase, mosadi wa ga Filipo morwarraagwe. Herode o ne a mo nyetse.

18 Johane o ne a ntse a raya Herode a re: “Ga o a letlelelwa go nna le mosadi wa ga morwarraago.”

19 Herodiase a ila Johane, a batla go mmolaya, mme a sa kgone,

20 ka gonne Herode o ne a boifa Johane. O ne a itse gore ke monna yo o siameng, yo o boitshepo, mme a mo sireletsa. Herode o ne a tle a dire dilo di le dintsi fa a sena go reetsa Johane, mme o ne a itumelela go mo reetsa.

21 Mme ga tla letsatsi le le mo nayang sebaka: ka letsatsi la botsalo jwa ga Herode, a direla batlotlegi ba gagwe, balaodi ba bagolo ba masole le baeteledipele ba Galilea moletlo wa maitseboa.

22 Morwadia Herodiase ka boena a tsena, a bina, a itumedisa Herode le ba ba neng ba ntse ba ja le ena. Kgosi ya raya mosetsana ya re: “Nkopa sengwe le sengwe se o se batlang, mme ke tla go se naya.”

23 Ya mo ikanela ya re: “Sepe fela se o se kopang, ke tla go se naya, le fa e le sephatlo sa bogosi jwa me.”

24 Mosetsana a tswa, a botsa mmaagwe a re: “Ke kope eng?”

Mmaagwe a re: “Tlhogo ya ga Johane Mokolobetsi.”

25 Mosetsana a boela kwa go kgosi ka lepotlapotla, kwa ntle ga go diega, a kopa a re: “Ke batla gore o nneye tlhogo ya ga Johane Mokolobetsi mo mogoping gone jaanong.”

26 Kgosi ya hutsafala thata. Mme ka ntlha ya maikano a yona le ba ba neng ba ja le yona, ya se ka ya rata go mo ganela.

27 Kgosi ya roma lesole la balebedi ba yona gone foo, ya le laela gore le tlise tlhogo ya ga Johane. Lesole la ya, la mo kgaola tlhogo mo kgolegelong,

28 la e tlisa mo mogoping, la e naya mosetsana. Mosetsana a e naya mmaagwe.

29 Fa barutwa ba ga Johane ba utlwa jalo, ba tla ba tsaya setopo sa gagwe, ba se baya mo lebitleng.

30 Baaposetoloi ba phuthegela kwa go Jesu, ba mmolelela tsotlhe tse ba di dirileng le tse ba di rutileng.

31 A ba raya a re: **“Tlang re yeng kwa lefelong le le se nang batho, lo ikhutse go se kae.”** Go ne go tla batho ba le bantsi, ba bangwe ba tsamaya, mo ba neng ba se na nako le ya go ja.

32 Ba tsamaya ka mokoro ba le bosi, ba ya kwa lefelong le le se nang batho.

* **6:33 6:33** Mo mekwalong mengwe go twe ‘Boidiidi jwa ba bona ba tsamaya’ mo boemong jwa ‘Batho ba ba bona ba tsamaya’.

33 Batho ba ba bona ba
tsamaya;* ba le bantsi ba
lemoga Jesu, ba tswa mo
metseng yotlhe ba tabogela
koo ka dinao. Ba goroga
pele ga bona, ba phuthegela
kwa go ena.
34 Fa Jesu a tswa mo
mokorong, a bona boidiidi
jo bogolo. A ba utlwela
botlhoko ka gonne ba ne ba
tshwana le dinku tse di se
nang modisa. A ba ruta dilo
di le dintsi.
35 Fa letsatsi le setse le ile,
barutwa ba gagwe ba tla
kwa go ena ba re: "Lefelo
leno le kwa thoko, mme
letsatsi le setse le ile.
36 Ba tsamaise gore ba ye
go ithekela senkgwe kwa
magaeng le kwa metsaneng
e e gaufi. Ga ba na se ba ka
se jang."
37 A ba araba a re: **"Lona
ba neyeng sengwe gore ba
je."**
Ba mmotsa ba re: "A re ye
go reka senkgwe sa
didenario di le makgolo a
mabedi,† re ba neye gore ba
je?"
38 A ba raya a re: **"Lo na
le dinkgwe di le kae?
Tsamayang lo ye go bona."**
Fa ba sena go bona, ba re:
"Di tlhano, le ditlhapi di le
pedi."
39 A laela gore batho
botlhe ba nne ka ditlhopha
mo bojannyeng jo botala.
40 Ba nna ka mela, mo
ditlhopheng tsa ba le lekgolo
le tsa ba le masome a
matlhano.
41 A tsaya dinkgwe tse
tlhano le ditlhapi tse pedi, a
leba kwa legodimong, a di
segofatsa. A ngathoganya
dinkgwe, a di naya barutwa
ba gagwe gore ba di beye fa
pele ga batho. Le ditlhapi
tse pedi a di abela botlhe.
42 Botlhe ba ja ba kgora.
43 Ba phutha manathwana
a senkgwe le a ditlhapi, a
tlala diroto di le lesome le
bobedi.
44 Banna ba ba jeleng
dinkgwe e ne e le dikete tse
tlhano.‡
45 Gone foo, Jesu a
pateletsa barutwa ba gagwe
go tsena mo mokorong, ba
mo etelele pele ba
kgabaganyetse kwa Betsaida
kwa moseja, fa ena a sa ntse
a tsamaisa boidiidi.
46 Fa a sena go laelana le
bona, a tlhatlogela kwa
thabeng go rapela.
47 Maitseboa, mokoro o ne
o le fa gare ga letsha, Jesu a
le nosi kwa lotshitshing.
48 A bona gore ba sokola
go soka, ka gonne phefo e ne
e ba kgoreletsa. Mo e ka
nnang magareng ga ura ya
boraro le ya borataro
phakela, a tla kwa go bona a
tsamaya mo godimo ga
metsi a letsha.✡ Go ne go
lebega e kete o tla ba feta,
49 mme fa ba mmona a
tsamaya mo godimo ga

† **6:37 6:37** Didenario di le 200 di ne di ka lekana le tuelo ya modiri wa mo masimong ya dikgwedi di le supa kgotsa di le robedi. ‡ **6:44 6:44** Mo mekwalong mengwe go twe banna bao ba ne ba ka nna dikete tse tlhano. ✡ **6:48 6:48** Jobe 9:8

letsha, ba gopola gore ke sepoko, ba goa.
50 Botlhe ba ne ba mmone, mme ba tshogile. Jesu a bua le bona gone foo a re:
“Tiyang pelo! Ke nna!§ **Lo se ka lwa boifa.”**
51 A tsena mo mokorong le bona, mme phefo ya kgaotsa. Ba gakgamala thata,
52 ka gonne ba ne ba sa tlhaloganya kgang ya dinkgwe; dipelo tsa bona di ne di thatafetse.
53 Fa ba sena go kgabaganya, ba goroga kwa Genesareta, ba bofelela mokoro fa lotshitshing.
54 Fela fa ba tswa mo mokorong, batho ba lemoga Jesu,
55 ba taboga mo kgaolong eo yotlhe. Ba rwala balwetse ka meseme, ba ba isa gongwe le gongwe kwa ba neng ba utlwile gore o teng.
56 Gongwe le gongwe kwa a neng a tsena teng—mo metsaneng, mo metseng le kwa magaeng—ba ne ba baya balwetse mo marekisetsong, ba mo kopa gore a ba letle go ama fela mophetho* wa seaparo sa gagwe. Botlhe ba ba mo amileng ba ne ba fola.

7

1 Bafarisai le bangwe ba bakwadi ba Molao ba ba tswang kwa Jerusalema ba phuthegela kwa go Jesu.
2 Ba bona bangwe ba barutwa ba gagwe ba ja ka diatla tse di itshekologileng—ke gore, tse di sa tlhapiwang—mme ba ba tshwaya phoso.
3 (Bafarisai le Bajuda botlhe ga ba je ba sa tlhapa diatla le matsogo go fitlha fa dikgonong, ba tshegeditse ngwao ya bagologolo.
4 Fa ba tswa kwa marekisetsong, ga ba je ba sa itlhapisa. Gape go na le dilo tse dingwe tse dintsi tse ba di amogetseng ba bo ba di ngaparela: go tlhatswa dinwelo, dinkgo, dijana tsa boronse le malao a ba sekamang mo go ona fa ba ja.)
5 Bafarisai le bakwadi ba Molao ba botsa Jesu ba re: “Ke eng fa barutwa ba gago ba sa latele ngwao ya bagologolo, mme ba ja dijo ka diatla tse di sa tlhapiwang?”
6 A ba araba a re: **“Isaia o buile sentle ka lona baitimokanyi fa a porofeta, jaaka go kwadilwe:**
‘Batho bano ba ntlotla ka
melomo,
mme dipelo tsa bona
di kgakala le nna.
7 **Ba nkobamela lefela,**
ba ruta ditaelo tsa
batho e kete ke
dithuto tsa
Modimo.’✡
8 **“Lo beela taelo ya Modimo kwa thoko, lo ngaparela ngwao ya batho—go tlhatswa**

§ **6:50 6:50** Kgotsa: ‘Ke nna yo ke leng ena.’ * **6:56 6:56** Kgotsa: mokgabiso o o lekeletseng mo mophethong wa seaparo. ✡ **7:7 7:7** Isaia 29:13

dinkgo le dinwelo, le dilo tse dingwe tse dintsi tse di ntseng jalo."

9 A ba raya a re: **"Lo na le botsipa jo bogolo jwa go beela taelo ya Modimo kwa thoko gore lo tle lo tshegetse ngwao ya lona!**

10 **Gonne Moshe o rile: 'Tlotla rrago le mmaago,'**✡ **a ba a re: 'Yo o buang bosula ka rraagwe kgotsa mmaagwe a bolawe.'**✡

11 **Mme lona lo re, fa motho a raya rraagwe kgotsa mmaagwe a re: 'Thuso e nka bong ke go e neile ke Korobane' "*** (ke gore, mpho e e abetsweng Modimo),

12 **"foo ga lo tlhole lo mo letla go direla rraagwe kgotsa mmaagwe sepe.**

13 **Ka jalo lo dira lefoko la Modimo lefela ka ngwao e lo e fetisetsang ba bangwe. Lo dira dilo tse dintsi tse di ntseng jalo."**

14 Jesu a biletsa boidiidi jotlhe kwa go ena, a ba raya a re: **"Nkutlweng lotlhe, lo tlhaloganye.**

15 **Ga go na sepe se se tswang kwa ntle ga motho, se se ka mo leswafatsang fa se tsena mo go ena. Mme dilo tse di tswang mo mothong ke tsona tse di mo leswafatsang.**

16 **Fa mongwe a na le ditsebe tsa go utlwa, a a utlwe!"**†

17 Fa a sena go kgaogana le boidiidi a tsena mo ntlong, barutwa ba gagwe ba mmotsa ka setshwantsho seo.

18 A ba raya a re: **"A le lona ga lo tlhaloganye? A ga lo lemoge gore sepe se se tswang kwa ntle se tsena mo mothong ga se ka ke sa mo leswafatsa,**

19 **ka gonne ga se tsene mo pelong ya gagwe, mme se tsena mo mpeng, se bo se tswela kwa ntlwaneng ya boithomelo, mme ka jalo go itshekisiwa dijo tsotlhe?"**‡

20 A re: **"Se se tswang mo mothong ke sona se se mo leswafatsang.**

21 **Gonne mo teng ga motho, mo pelong ya gagwe, go tswa dikakanyo tse di bosula, boaka, boleo jwa thobalano, dipolao, bogodu,**

22 **bopelotshetlha, bosula, tsietso, dikeletso tsa thobalano tse di sa laolesegeng, lefufa, tlhapatso, boikgogomoso le boeleele.**

23 **Bosula jo jotlhe bo tswa mo teng ga motho, mme bo a mo leswafatsa."**

24 Jesu a tloga foo a ya kwa kgaolong ya Tiro le Sidone. A tsena mo ntlong, a sa batle gore ope a itse gore

✡ **7:10 7:10** Ekesodo 20:12; Duteronome 5:16 ✡ **7:10 7:10** Ekesodo 21:17; Lefitiko 20:9 * **7:11 7:11** Korobane ke lefoko la Sehebera le le kayang mpho e e abetsweng Modimo. † **7:16 7:16** Mo mekwalong mengwe ga go na temana ya 16. ‡ **7:19 7:19** Mo mekwalong mengwe, mafoko a ga Jesu a felela fa go tweng 'kwa ntlwaneng ya boithomelo'. Go latela tlhaloso ya moanedi: 'Ka jalo Jesu a bolela gore dijo tsotlhe di itshekile.'

o teng, mme a se ka a kgona go fitlhega.
25 Mosadi mongwe yo morwadiagwe yo mmotlana a neng a tsenwe ke mowa o o maswe a utlwa ka ga gagwe. A tla a wela fa dinaong tsa gagwe.
26 Mosadi yoo e ne e le Mogerika, e le Mosirofenikia ka lotso. A kopa Jesu gore a leleke modemona mo go morwadiagwe.
27 Jesu a mo raya a re: **"A bana ba kgore pele. Ga go a tshwanela go tsaya senkgwe sa bana o se latlhela dintšwa."**
28 Mosadi a mo araba a re: "Ee, Morena. Mme le dintšwa tse di ka fa tlase ga tafola di ja matlhotlhora a bana."
29 Jesu a mo raya a re: **"Ka ntlha ya karabo eo, tsamaya. Modemona o tswile mo go morwadio."**
30 Mosadi a ya kwa gae, a fitlhela ngwana a rapame mo bolaong, modemona o tswile mo go ena.
31 Jesu a tswa gape mo kgaolong ya Tiro le Sidone, a feta fa gare ga kgaolo ya Dekapolise a ya kwa letsheng la Galilea.
32 Ba mo tlisetsa monna yo o sa utlweng mo ditsebeng, yo gape a neng a sa kgone go bua sentle, ba mo kopa gore a mmeye seatla.
33 Jesu a mo tseela kwa thoko, a kgaogana le boidiidi, a tsenya menwana mo ditsebeng tsa gagwe. A kgwa mathe, a ama loleme lwa gagwe.
34 A leba kwa legodimong, a hemela kwa godimo, a mo raya a re: **"Efatha!"** Ke gore: **"Bulega!"**
35 Gone foo, ditsebe tsa gagwe tsa bulega, loleme lwa gagwe lwa gololesega, mme a bua sentle.
36 Jesu a ba laela gore ba se ka ba bolelela ope. Mme fa a ntse a ba laela, ke fa bona ba ntse ba anamisa kgang eno le go feta.
37 Ba gakgamala go feta selekanyo, ba re: "O dirile sengwe le sengwe sentle. O dira gore le ba ba sa utlweng mo ditsebeng ba utlwe, le dimumu di bue!"

8

1 Ka nako eo, go ne go na le boidiidi jo bogolo gape, bo se na se bo ka se jang. Jesu a bitsa barutwa ba gagwe, a ba raya a re:
2 **"Ke utlwela batho bano botlhoko. Ke malatsi a mararo ba na le nna, mme ga ba na se ba ka se jang.**
3 **Fa nka ba tsamaisa ba ya gae ba sa ja, ba tla idibala mo tseleng. Bangwe ba bona ba tswa kgakala."**
4 Barutwa ba gagwe ba mo araba ba re: "Motho a ka bona kae senkgwe se se ka kgorisang batho bano fano mo nageng?"
5 A ba botsa a re: **"Lo na le dinkgwe di le kae?"**
Ba re: "Di supa."
6 A laela boidiidi gore bo nne fa fatshe. A tsaya

dinkgwe tse supa, a leboga, a di ngathoganya, a di naya barutwa ba gagwe gore ba di abele batho, mme ba di baya fa pele ga boidiidi.

7 Ba ne ba na le ditlhatšwana di le mmalwa. A di segofatsa, a laela gore le tsona di bewe fa pele ga batho.

8 Ba ja ba kgora. Ba phutha manathwana a a setseng, a tlala diroto di le supa.

9 Ba ba jeleng ba ne ba ka nna dikete tse nne. A ba tsamaisa.

10 Gone foo, a tsena mo mokorong le barutwa ba gagwe, a ya mo kgaolong ya Dalemanutha.

11 Bafarisai ba tla kwa go Jesu, ba mmotsolotsa. Ba ne ba mo leka, ba kopa sesupo se se tswang kwa legodimong.

12 Jesu a hemela kwa godimo a tshwenyegile thata, a re: **“Ke eng fa kokomana eno* e batla sesupo? Ke lo bolelela boammaaruri ke re: Kokomana eno ga e kitla e newa sesupo.”**

13 A ba tlogela, a tsena gape mo mokorong, a ya kwa moseja.

14 Barutwa ba ne ba lebetse go tsaya senkgwe; mo mokorong ba ne ba na le senkgwe se le sengwe fela.

15 Jesu a ba tlhagisa a re: **“Elang tlhoko! Itiseng mo sebedisong sa Bafarisai le mo sebedisong sa ga Herode.”**

16 Ba buisana ba re: “O rialo ka gonne ga re na senkgwe.”

17 Jesu a lemoga, a ba raya a re: **“Ke eng fa lo buisana ka gore ga lo na senkgwe? A lo sa ntse lo sa lemoge, lo sa tlhaloganye? A dipelo tsa lona di sa ntse di thatafetse?**

18 **Lo na le matlho, a ga lo bone? Lo na le ditsebe, a ga lo utlwe? A ga lo gakologelwe?**

19 **Fa ke ne ke ngathoganya dinkgwe tse tlhano ke di abela batho ba le dikete tse tlhano, lo ne lwa phutha diroto di le kae tse di tletseng manathwana?”**

Ba mo raya ba re: “Di le lesome le bobedi.”

20 **“Mme fa dinkgwe tse supa di fepa batho ba le dikete tse nne, lo ne lwa phutha diroto di le kae tse di tletseng manathwana?”**

Ba mo raya ba re: “Di le supa.”

21 A ba botsa a re: **“A lo sa ntse lo sa tlhaloganye?”**

22 Jesu a fitlha kwa Betsaida. Ba mo tlisetsa monna yo o foufetseng, ba mo kopa gore a mo ame.

23 A tshwara monna yo o foufetseng ka seatla, a mo ntshetsa kwa ntle ga motse. A mo kgwela mathe mo matlhong, a mmaya diatla, a mmotsa gore a o bona sengwe.

* **8:12 8:12** Lefoko la Segerika le le fetoletsweng ka ‘kokomana’ le ka kaya gape morafe kgotsa lelapa, go ya ka tiriso ya lona.

24 Monna a leba, a re: “Ke
bona batho, mme ba
tshwana le ditlhare tse di
tsamayang.”
25 Jesu a baya diatla gape
mo matlhong a gagwe.
Monna a leba ka kelotlhoko,
matlho a gagwe a fola, mme
a bona batho botlhe sentle.
26 Jesu a mo romela kwa
gae a re: **“O se ka wa tsena
mo motseng, le gone o se
ka wa bolelela ope mo
motseng.”**
27 Jesu le barutwa ba
gagwe ba ya kwa metsaneng
ya Kaesarea Filipi. Mo
tseleng a botsa barutwa ba
gagwe a re: **“Batho ba re
ke mang?”**
28 Ba mo araba ba re: “Ba
re o Johane Mokolobetsi; ba
bangwe ba re o Elia; ba
bangwe ba re o mongwe wa
baporofeti.”
29 A ba botsa a re: **“Mme
lona lwa re ke mang?”**
Petoro a araba a re: “O
Keresete.”
30 Jesu a ba tlhagisa gore
ba se ka ba bolelela ope ka
ga gagwe.
31 A ba ruta gore Morwa
Motho o tshwanetse go boga
ka ditsela di le dintsi, a
ganwe ke bagolwane,
baperisiti ba bagolo le
bakwadi ba Molao, a
bolawe, mme morago ga
malatsi a mararo a tsoge
gape.
32 O ne a ba bolelela kgang
eno ka tlhamalalo. Petoro a
mo tseela kwa thoko, a mo
kgalemela.
33 Mme Jesu a retologa, a
leba barutwa ba gagwe, a
kgalemela Petoro a re:
**“Tloga fa pele ga me,
Satane! Ga o akanye ka
tsela ya Modimo, o akanya
ka tsela ya batho.”**
34 A bitsa boidiidi le
barutwa ba gagwe, a ba
raya a re: **“Fa mongwe a
batla go ntshala morago,
a se ka a baya thato ya
gagwe kwa pele, mme a
rwale sefapaano sa gagwe,
a ntshale morago.**
35 **Gonne yo o batlang go
boloka botshelo jwa
gagwe o tla latlhegelwa ke
jona. Mme yo o
latlhegelwang ke botshelo
jwa gagwe ka ntlha ya me
le ka ntlha ya dikgang tse
di molemo o tla bo boloka.**
36 **Motho o solegelwa
molemo ke eng fa a ka rua
lefatshe lotlhe, mme a
latlhegelwa ke botshelo
jwa gagwe?**
37 **Motho a ka ntsha eng
go duelela botshelo jwa
gagwe?**
38 **Gonne yo o
tlhabelwang ke ditlhong
ka ntlha ya me le ya
mafoko a me mo
kokomaneng eno e e sa
ikanyegeng mo
Modimong, e e tletseng
boleo, le Morwa Motho o
tla tlhabelwa ke ditlhong
ka ntlha ya gagwe fa a tla
ka kgalalelo ya ga
Rraagwe, a na le baengele
ba ba boitshepo.”**

9

1 Jesu a ba raya a re: **“Ke
lo bolelela boammaaruri
ke re: Bangwe ba ba**

emeng fano ga ba kitla ba swa ba ise ba bone bogosi jwa Modimo bo tla ka maatla."

2 Morago ga malatsi a marataro, Jesu a tsaya Petoro, Jakobo le Johane, a tlhatlogela le bona kwa thabeng e e kwa godimo, ba le bosi. Ponalo ya gagwe ya fetoga fa pele ga bona.

3 Diaparo tsa gagwe tsa phatsima, tsa nna ditshweu fela thata, jaaka kapoko. Ga go na motlhatswi ope mo lefatsheng yo o ka di sweufatsang jalo.

4 Elia le Moshe ba iponatsa mo go bona, ba bua le Jesu.

5 Petoro a raya Jesu a re: "Rabi, go molemo gore re nne fano. A re ageng ditente di le tharo: e nngwe e nne ya gago, e nngwe ya ga Moshe, e nngwe ya ga Elia."

6 O ne a sa itse gore a reng, ka gonne ba ne ba tshogile thata.

7 Leru la tla la ba okama, mme lentswe la tswa mo lerung la re: "Yo ke Morwa wa me yo ke mo ratang. Mo reetseng!"

8 Ka tshoganyetso fa ba lebaleba, ba se ka ba tlhola ba bona ope a na le bona, fa e se Jesu fela.

9 Fa ba fologa mo thabeng, a ba laela gore ba se ka ba bolelela ope se ba se boneng, go fitlha Morwa Motho a tsogile mo baswing.

10 Ba boloka kgang eo e le sephiri, ba botsana gore go tsoga mo baswing go kaya eng.

11 Ba mmotsa ba re: "Ke eng fa bakwadi ba Molao ba re Elia o tshwanetse go tla pele?"

12 A ba raya a re: **"Elia o tla pele ruri, a baakanye dilo tsotlhe. Mme ke eng fa go kwadilwe ka Morwa Motho gore o tshwanetse go boga ka ditsela di le dintsi a bo a nyadiwe?**

13 **Mme ke lo raya ke re: Elia o setse a tlile. Ba mo dirile sengwe le sengwe se ba neng ba se batla, fela jaaka go kwadilwe ka ga gagwe."**

14 Fa Jesu a fitlha kwa go barutwa, a bona boidiidi jo bogolo bo ba dikologile, le bakwadi ba Molao ba ba botsolotsa.

15 Fela fa boidiidi jotlhe bo mmona, jwa gakgamala thata, jwa tabogela kwa go ena go mo dumedisa.

16 A botsa bakwadi ba Molao a re: **"Lo ba botsa eng?"**

17 Mongwe mo boidiiding a mo araba a re: "Morutisi, ke go tliseditse morwaake, yo o tsenweng ke mowa o o mo dirang semumu.

18 Gongwe le gongwe fa o mo tshwara, o mo diga fa fatshe. Morwaake o ntsha lefulo mo molomong, a huranye meno, mme mmele wa gagwe o gagamale. Ke kopile barutwa ba gago gore ba o leleke, mme ba paletswe."

19 Jesu a mo araba a re: **"Kokomana e e sa dumeleng! Ke tla nna le lona go fitlha leng? Ke tla**

lo itshokela go fitlha leng? Mo tliseng kwano."

20 Ba mo tlisa kwa go Jesu. Fela fa mowa oo o bona Jesu, wa tshikinya mosimane ka maatla. Mosimane a wela fa fatshe, a bidikama, a ntsha lefulo mo molomong.

21 Jesu a botsa rraagwe a re: **"Go setse go le lobaka lo lo kae a ntse a diragalelwa ke seno?"**

Rraagwe a re: "Go tloga a sa le ngwana.

22 Gantsi mowa oo o mo latlhela mo molelong le mo metsing gore o mmolaye. Mme fa wena o kgona go dira sengwe, re utlwele botlhoko, o re thuse."

23 Jesu a mo raya a re: **"Fa o ka kgona go dumela, dilo tsotlhe di ka kgonega mo go yo o dumelang."**

24 Rraagwe ngwana a goa gone foo a lela a re: "Ke a dumela! Nthuse mo go sa dumeleng ga me!"

25 Fa Jesu a bona boidiidi bo taboga bo phuthegela koo, a kgalemela mowa o o maswe, a o raya a re: **"Wena mowa o o dirang motho semumu le sesusu, ke go laela ke re: Tswaa mo go ena. O se ka wa tlhola o tsena mo go ena!"**

26 Wa goa, wa mo tshikinya thata, wa tswa mo go ena. Mosimane a nna jaaka motho yo o suleng, mo bontsi jwa batho bo neng bo re: "O sule."

27 Mme Jesu a mo tshwara ka seatla, a mo tsosa, mme mosimane a ema.

28 Fa Jesu a sena go tsena mo ntlong, barutwa ba gagwe ba mmotsa ba le bosi ba re: "Ke eng fa rona re sa kgona go o leleka?"

29 A ba raya a re: **"Mofuta o ga o ka ke wa tswa ka sepe, fa e se ka thapelo le go itima dijo."**

30 Ba tswa koo, ba feta mo Galilea. Jesu o ne a sa batle gore ope a itse,

31 ka gonne o ne a ruta barutwa ba gagwe. A ba raya a re: **"Morwa Motho o tloga a tsenngwa mo diatleng tsa batho. Ba tla mmolaya, mme fa a sena go bolawa, o tla tsoga gape ka letsatsi la boraro."**

32 Mme ba ne ba sa tlhaloganye mafoko ao, ba boifa le go mmotsa.

33 Ba fitlha kwa Kaperenaume. Fa Jesu a le mo ntlong, a ba botsa a re: **"Lo ne lo ngangisana ka eng mo tseleng?"**

34 Ba didimala, ka gonne mo tseleng ba ne ba ngangisane ka gore ke mang yo mogolo mo go bona.

35 A nna fa fatshe, a bitsa ba ba lesome le bobedi, a ba raya a re: **"Fa mongwe a batla go nna wa ntlha, o tshwanetse go nna wa bofelo mo go botlhe le modiredi wa botlhe."**

36 A tsaya ngwana yo mmotlana, a mmaya fa gare ga bona. A mo tlamparela, a ba raya a re:

37 **"Yo o amogelang mongwe wa bana ba ba**

ntseng jaana ka leina la me, o amogela nna. Mme yo o amogelang nna ga a amogele nna fela, mme o amogela yo o nthomileng."

38 Johane a mo raya a re: "Morutisi, re bone mongwe yo o sa re saleng morago a leleka bademona ka leina la gago. Re mo thibetse, ka gonne ga a re sale morago."

39 Mme Jesu a re: **"Lo se ka lwa mo thibela. Ga go na ope yo o tla dirang kgakgamatso ka leina la me, a bo a kgona go bua bosula ka nna ka bonako morago ga moo.**

40 **Gonne yo o sa re ganetseng o ka fa letlhakoreng la rona.**

41 **Yo o lo nayang kopi ya metsi gore lo nwe ka leina la me, ka gonne lo ba ga Keresete—ke lo bolelela boammaaruri ke re: ga a kitla a latlhegelwa ke tuelo ya gagwe.**

42 **"Mme yo o digelang mongwe wa ba bannye bano ba ba dumelang mo go nna mo boleong, go ka nna botoka gore a latlhelwe mo letsheng, a lekeleditswe leje la go sila mo molaleng.**

43 **Fa seatla sa gago se go digela mo boleong, se kgaole. Go botoka gore o tsene mo botshelong o golafetse, go na le gore o ye kwa Gehena* o na le diatla ka bobedi, mo molelong o o sa timeng,**

44 **'kwa seboko sa bona se sa sweng, le molelo o sa timeng.'**✡†

45 **Fa leoto la gago le go digela mo boleong, le kgaole. Go botoka gore o tsene mo botshelong o tlhotsa, go na le gore o latlhelwe kwa Gehena‡ o na le maoto ka bobedi, mo molelong o o se kitlang o tingwa le ka motlha—**

46 **'kwa seboko sa bona se sa sweng, le molelo o sa timeng.'**§

47 **Fa leitlho la gago le go digela mo boleong, le ntshe o le latlhe. Go botoka gore o tsene mo bogosing jwa Modimo o na le leitlho le le lengwe, go na le gore o latlhelwe mo Gehena* ya molelo o na le matlho ka bobedi,**

48 **'kwa seboko sa bona se sa sweng, le molelo o sa timeng.'**✡

49 **Gonne mongwe le mongwe o tla nokiwa ka molelo, le setlhabelo sengwe le sengwe se tla nokiwa ka letswai.**

50 **Letswai le molemo. Mme fa le ka latlhegelwa ke botswai jwa lona, lo tla le noka ka eng? Nnang le letswai mo go lona, lo tshele ka kagiso mmogo."**

---

* **9:43 9:43** Gehena ke leina le le dirisediwang lefelo la katlholo mo molelong. Kgotsa: Dihele. ✡ **9:44 9:44** Isaia 66:24 † **9:44 9:44** Mo mekwalong mengwe ga go na temana ya 44. ‡ **9:45 9:45** Kgotsa: Dihele. § **9:46 9:46** Mo mekwalong mengwe ga go na temana ya 46. * **9:47 9:47** Kgotsa: Dihele. ✡ **9:48 9:48** Isaia 66:24

10

1 Jesu a tloga foo, a ya mo
dikgaolong tsa Judea le kwa
moseja ga Joredane. Boidiidi
jwa phuthegela kwa go ena
gape, mme a ba ruta jaaka a
ne a tle a dire.
2 Bafarisai ba tla go mo
leka, ba mmotsa ba re: "A go
letleletswe gore monna a
tlhale mosadi wa gagwe?"
3 A ba araba a re: **"Moshe
o lo laetse eng?"**
4 Ba re: "Moshe o letleletse
monna go kwala lokwalo
lwa tlhalo, a bo a tlhala
mosadi."
5 Jesu a ba raya a re: **"O lo
kwaletse taelo eno ka
ntlha ya go thatafala ga
dipelo tsa lona.**
6 **Mme go tloga kwa
tshimologong ya tlholo,
Modimo o ba dirile
monna le mosadi.**✡
7 **Ke ka moo monna a tla
tlogelang rraagwe le
mmaagwe, a kopane le
mosadi wa gagwe,**
8 **mme ba babedi bao ba
tla nna mmele o le
mongwe.**✡ **Ka jalo ga ba
tlhole ba le babedi, ke
mmele o le mongwe.**
9 **Ka jalo, se Modimo a se
kopantseng, motho a se ka
a se kgaoganya."**
10 Fa ba le mo ntlong,
barutwa ba gagwe ba
mmotsa gape ka kgang eo.
11 A ba raya a re: **"Yo o
tlhalang mosadi wa gagwe
a nyala yo mongwe, o dira
boaka kgatlhanong le
mosadi yo a mo
tlhadileng.**
12 **Le mosadi fa a tlhala
monna wa gagwe a nyalwa
ke yo mongwe, o dira
boaka."**
13 Batho ba ne ba tlisa
bana ba bannye kwa go Jesu
gore a ba ame. Mme
barutwa ba kgalemela ba ba
ba tlisang.
14 Fa Jesu a bona jalo, a
galefa, a ba raya a re:
**"Lesang bana ba bannye
ba tle kwa go nna. Lo se
ka lwa ba thibela, ka
gonne bogosi jwa Modimo
ke jwa ba ba tshwanang le
bona.**
15 **Ke lo bolelela
boammaaruri ke re: Yo o
sa amogeleng bogosi jwa
Modimo jaaka ngwana yo
mmotlana ga a kitla a
tsena mo go jona."**
16 A ba tlamparela, a ba
segofatsa a ba beile diatla.
17 Fa a tswa a tsena mo
tseleng, monna mongwe a
tabogela kwa go ena, a
khubama fa pele ga gagwe,
a mmotsa a re: "Morutisi yo
o molemo, ke dire eng gore
ke rue botshelo jo bo sa
khutleng?"
18 Jesu a mo raya a re: **"Ke
eng fa o mpitsa yo o
molemo? Ga go na ope yo
o molemo fa e se Modimo
a le nosi.**
19 **O itse ditaelo: 'O se ka
wa bolaya,' 'O se ka wa
dira boaka,' 'O se ka wa
utswa,' 'O se ka wa ntsha
bosupi jwa maaka,' 'O se**

✡ **10:6 10:6** Genesi 1:27 ✡ **10:8 10:8** Genesi 2:24 ✡ **10:19 10:19** Ekesodo 20:12–16; Duteronome 5:16–20

ka wa tsietsa motho wa mo tseela sa gagwe,' 'Tlotla rrago le mmaago.' "✡

20 Monna a re: "Morutisi, ke bolokile dilo tseno tsotlhe go tloga ke sa le mošwa."

21 Jesu a mo leba, a mo rata, a mo raya a re: **"O tlhaela selo se le sengwe. Tsamaya o ye go rekisa tsotlhe tse o nang le tsona, o neye bahumanegi madi ao. O tla nna le letlotlo kwa legodimong. Mme o tle o ntshale morago, o tseye sefapaano."**

22 Fa monna yoo a utlwa mafoko ao, sefatlhego sa gagwe sa tlhonama. A tsamaya a hutsafetse, ka gonne o ne a na le dithoto di le dintsi.

23 Jesu a lebaleba, a raya barutwa ba gagwe a re: **"A bo go le thata jang gore ba ba humileng ba tsene mo bogosing jwa Modimo!"**

24 Mafoko a gagwe a gakgamatsa barutwa. Mme Jesu a boa a ba raya a re: **"Bana, a bo go le thata jang gore ba ba ikanyang dikhumo ba tsene mo bogosing jwa Modimo!**

25 **Go motlhofo gore kamela e tsene ka leitlho la nnalete go na le gore mohumi a tsene mo bogosing jwa Modimo."**

26 Ba gakgamala le go feta, ba mo raya ba re: "Jaanong ke mang yo o ka bolokwang?"

27 Jesu a ba leba, a re: **"Mo go batho ga go kgonege, mme mo go Modimo go a kgonega, ka gonne Modimo o kgona dilo tsotlhe."**

28 Petoro a mo raya a re: "Reetsa, rona re tlogetse tsotlhe, re go setse morago."

29 Jesu a re: **"Ke lo bolelela boammaaruri ke re: Ga go na ope yo o tlogetseng ntlo, bomorwarraagwe, bokgaitsadie, rraagwe, mmaagwe, mosadi wa gagwe, bana kgotsa masimo ka ntlha ya me le ka ntlha ya dikgang tse di molemo,**

30 **yo o se kitlang a amogela makgetlo a le lekgolo jaanong mo motlheng ono: matlo, bomorwarraagwe, bokgaitsadie, bommaagwe, bana le masimo, a ntse a bogisiwa; le botshelo jo bo sa khutleng mo motlheng o o tlang.**

31 **Mme ba le bantsi ba ba leng ba ntlha ba tla nna ba bofelo, le ba bofelo ba nne ba ntlha."**

32 Ba ne ba le mo tseleng ba tlhatlogela kwa Jerusalema, Jesu a ba eteletse pele. Ba ne ba gakgametse, mme ba ba neng ba latela ba boifa. Jesu a tsaya ba ba lesome le bobedi gape, a ba bolelela se se neng se tla mo diragalela, a re:

33 **"Reetsang, re tlhatlogela kwa Jerusalema. Morwa Motho o tla neelwa baperisiti ba bagolo le**

bakwadi ba Molao. Ba tla mo atlholela loso, ba mo neele ba e seng Bajuda.
34 **Ba tla mo sotla, ba mo kgwele mathe, ba mo itaye ka diseme, ba mmolaye. Mme ka letsatsi la boraro o tla tsoga gape."**
35 Jakobo le Johane, barwa Sebedeo, ba tla kwa go ena ba re: "Morutisi, re batla gore o re direle sepe fela se re tla go se kopang."
36 A ba raya a re: **"Lo batla gore ke lo direle eng?"**
37 Ba re: "Re letle gore mo kgalalelong ya gago, mongwe wa rona a nne ka fa seatleng sa gago sa moja, yo mongwe ka fa go sa molema."
38 Jesu a ba raya a re: **"Ga lo itse se lo se kopang. A lo kgona go nwa mo senwelong se ke nwang mo go sona, le go kolobediwa ka kolobetso e ke kolobediwang ka yona?"**
39 Ba mo raya ba re: "Re a kgona."
Jesu a ba raya a re: **"Ruri lo tla nwa mo senwelong se ke nwang mo go sona, mme lo tla kolobediwa ka kolobetso e ke kolobediwang ka yona.**
40 **Mme ga se ga me go naya motho bonno ka fa seatleng sa me sa moja le sa molema; bonno joo ke jwa batho ba ba bo baakanyeditsweng."**
41 Fa ba bangwe ba ba lesome ba utlwa jalo, ba galefela Jakobo le Johane.
42 Jesu a ba bitsa, a ba raya a re: **"Lo itse gore ba ba tsewang e le babusi ba ditšhaba ba a di gatelela, le ba bagolo ba tsona ba dirisa taolo mo go tsona.**
43 **Mme mo go lona ga go kitla go nna jalo. Yo o batlang go nna mogolo mo go lona o tshwanetse go nna modiredi wa lona.**
44 **Le yo o batlang go nna wa ntlha mo go lona o tshwanetse go nna lekgoba la botlhe.**
45 **Gonne le Morwa Motho ga a tla go direlwa, mme o tlile go direla, le go ntsha botshelo jwa gagwe go duela gore ba le bantsi ba gololwe."**
46 Ba fitlha kwa Jeriko. Fa Jesu a tswa kwa Jeriko le barutwa ba gagwe le boidiidi jo bogolo, Barotimaio, morwa Timaio, mokopi yo o foufetseng, o ne a ntse fa thoko ga tsela.
47 Fa a utlwa gore ke Jesu wa Nasaretha, a goa a re: "Jesu, Morwa Dafita, nkutlwele botlhoko!"
48 Batho ba le bantsi ba mo kgalemela gore a didimale, mme a goeletsa le go feta a re: "Morwa Dafita, nkutlwele botlhoko!"
49 Jesu a ema, a re: **"Mmitseng."**
Ba bitsa monna yo o foufetseng ba mo raya ba re: "Tiya pelo! Ema, o a go bitsa!"
50 A latlha kobo ya gagwe, a tlola a ema, a tla kwa go Jesu.

51 Jesu a mmotsa a re: **“O batla gore ke go direle eng?”**

Monna yo o foufetseng a mo raya a re: “Raboni,* ke batla go bona gape.”

52 Jesu a mo raya a re: **“Tsamaya. Tumelo ya gago e go fodisitse.”** Monna yoo a bona gape gone foo, a sala Jesu morago mo tseleng.

11

1 Fa ba atamela Jerusalema, ba le kwa Betesefage* le Betania fa Thabeng ya Ditlhware, Jesu a roma barutwa ba gagwe ba le babedi,

2 a ba raya a re: **“Tsamayang lo ye kwa motseng o o lebaganeng le lona. Fela fa lo tsena mo go ona, lo tla fitlhela tonkana e bofilwe, e e iseng e pagangwe ke ope. E bofololeng, lo e tlise.**

3 **Fa mongwe a lo botsa a re: ‘Ke eng fa lo dira jalo?’ mo reyeng lo re: ‘Morena o a e tlhoka,’ mme o tla e busetsa fano kwa ntle ga go diega.”**

4 Ba tsamaya, ba fitlhela tonkana e bofilwe kwa ntle fa kgorong mo mmileng, mme ba e bofolola.

5 Bangwe ba ba neng ba eme foo ba ba botsa ba re: “Lo dira eng, lo bofolola tonkana?”

6 Ba ba araba jaaka Jesu a ba laetse, mme ba ba lesa ba tsamaya.

7 Ba tlisa tonkana kwa go Jesu, ba baya diaparo tsa bona mo go yona, mme Jesu a e pagama.

8 Batho ba le bantsi ba ala diaparo tsa bona mo tseleng. Ba bangwe ba kgaola dikala mo ditlhareng, ba di ala mo tseleng.

9 Ba ba neng ba etile kwa pele le ba ba neng ba setse morago ba goeletsa ba re: “Hosana!† A go segofadiwe yo o tlang ka leina la Morena!✡

10 A go segofadiwe bogosi jwa ga rraarona Dafita jo bo tlang ka leina la Morena! Hosana kwa magodimong a a kwa godimo!”

11 Jesu a tsena mo tempeleng kwa Jerusalema. A lebaleba tsotlhe. E re ka go ne go setse go le maitseboa, a tswa a ya kwa Betania le ba ba lesome le bobedi.

12 Letsatsi le le latelang, fa ba tswa kwa Betania, o ne a tshwerwe ke tlala.

13 A bona mofeige o o nang le matlhare a sa le kgakala, a ya go bona gore a o ka fitlhela sengwe mo go ona. Fa a fitlha, a fitlhela matlhare fela; e ne e se paka ya difeige.

14 A raya setlhare seo a re: **“A go se ka ga tlhola go nna le ope yo o jang**

* **10:51 10:51** Raboni ke lefoko la Searamaika le le kayang ‘morutisi yo mogolo’. * **11:1 11:1** Mo mekwalong mengwe go twe ‘Betefage’ mo boemong jwa ‘Betesefage’. † **11:9 11:9** Hosana e kaya ‘re boloke’ kgotsa ‘re thuse, re a go rapela’. ✡ **11:9 11:9** Dipesalema 118:25–26

leungo la gago le ka motlha!" Barutwa ba gagwe ba mo utlwa.

15 Ba fitlha kwa Jerusalema. Jesu a tsena mo tempeleng, a kobakoba ba ba rekisang le ba ba rekang mo go yona. A pitikolola ditafole tsa baananyi ba madi le manno a ba ba rekisang maeba.

16 A se ka a letla ope go kgabaganya tempele a rwele sejana.

17 A ba ruta a re: **"A ga go a kwalwa ga twe: 'Ntlo ya me e tla bidiwa ntlo ya thapelo ya ditšhaba tsotlhe'?**✡ **Mme lona lo e dirile logaga lwa dinokwane!"**✡

18 Baperisiti ba bagolo le bakwadi ba Molao ba utlwa jalo, ba batla tsela ya go mmolaya. Ba ne ba mo boifa, ka gonne boidiidi jotlhe bo ne bo gakgamadiwa ke thuto ya gagwe.

19 Maitseboa, a tswa mo motseng.

20 Mo mosong, fa ba feta, ba bona mofeige o omeletse go tloga kwa meding.

21 Petoro a gakologelwa, a mo raya a re: "Rabi, leba! Mofeige o o neng wa o hutsa o omeletse."

22 Jesu a ba araba a re: **"Dumelang mo Modimong.**

23 **Ke lo bolelela boammaaruri ke re: Yo o rayang thaba eno a re: 'Kukega o itatlhele mo lewatleng,' a sa belaele mo pelong ya gagwe, mme a dumela gore se a se buang se a diragala, o tla newa sepe fela se a se buang.**

24 **Ke ka moo ke lo rayang ke re: Dilo tsotlhe tse lo di rapelelang lo di kopa, dumelang gore lo setse lo di amogetse, mme lo tla nna le tsona.**

25 **Nako le nako fa lo ema lo rapela, fa lo na le sengwe kgatlhanong le mongwe, mo itshwareleng, gore le Rraalona yo o kwa legodimong a lo itshwarele ditlolo tsa lona.**

26 **Mme fa lo sa itshwarele, le Rraalona yo o kwa legodimong ga a kitla a lo itshwarela ditlolo tsa lona."**‡

27 Ba boela kwa Jerusalema. Fa Jesu a tsamaya mo tempeleng, baperisiti ba bagolo, bakwadi ba Molao le bagolwane ba tla kwa go ena,

28 ba mo botsa ba re: "O dira dilo tse ka taolo efe? Kgotsa ke mang yo o go neileng taolo ya go di dira?"

29 Jesu a ba raya a re: **"Ke tla lo botsa potso e le nngwe. Nkarabeng, mme ke tla lo bolelela gore ke dira dilo tseno ka taolo efe.**

30 **Kolobetso ya ga Johane e ne e tswa kwa**

✡ **11:17 11:17** Isaia 56:7 ✡ **11:17 11:17** Jeremia 7:11 ‡ **11:26 11:26** Mo mekwalong mengwe ga go na temana ya 26.

legodimong kgotsa kwa go batho? Nkarabeng."

31 Ba buisana ba re: "Fa re re: 'Kwa legodimong,' o tla re: 'Jaanong ke eng fa lo sa ka lwa mo dumela?'
32 Mme fa re re: 'Kwa go batho'…" Ba ne ba boifa batho, ka gonne botlhe ba ne ba tsaya Johane e le moporofeti wa boammaaruri.
33 Ba araba Jesu ba re: "Ga re itse."

Jesu a ba raya a re: **"Le nna ga ke lo bolelele gore ke dira dilo tseno ka taolo efe."**

12

1 Jesu a bua le bona ka ditshwantsho a re: **"Monna mongwe o ne a jala tshimo ya morara, a e agelela ka legora. A epa lehuti la go gatela morara, a aga tora, a hirisetsa molemi tshimo eo, a ya kwa nageng e nngwe.**
2 **Fa nako e goroga, a roma motlhanka kwa go molemi gore a ye go amogela karolo ya gagwe ya maungo a tshimo ya morara.**
3 **Mme balemi ba tshwara motlhanka yoo, ba mo itaya, ba mo tsamaisa a sa tshola sepe.**
4 **A ba romela motlhanka yo mongwe gape. Ba mo konopa ka maje, ba mo gobatsa mo tlhogong, ba mo tsamaisa ba mo tlontlolotse.**
5 **A roma yo mongwe gape, mme ena ba mmolaya. A roma le ba bangwe ba le bantsi: bangwe ba ba itaya, ba bangwe ba ba bolaya.**
6 **O ne a sa ntse a na le motho a le mongwe fela: morwawe yo a mo ratang. Kwa bofelelong a mo roma kwa go bona, a re: 'Ba tla tlotla morwaake.'**
7 **Mme balemi bao ba buisana ba re: 'Moruaboswa ke yo! Tlang re mmolayeng, mme boswa e tla nna jwa rona.'**
8 **Ba mo tshwara, ba mmolaya, ba mo latlhela kwa ntle ga tshimo ya morara.**
9 **Jaanong mong wa tshimo ya morara o tla dira eng? O tla tla a fedise balemi bao, a neye ba bangwe tshimo ya morara.**
10 **A ga lo ise lo bale lokwalo lo lo reng:**
'Leje le baagi ba le ganeng
le dirilwe leje le
legolo la sekhutlo.
11 **Seno se tswa kwa go**
Morena,
mme se a re
gakgamatsa'?"✡
12 Ba leka go mo tshwara, mme ba boifa boidiidi. Ba ne ba lemogile gore o lebisitse setshwantsho seo mo go bona. Ba mo tlogela, ba tsamaya.
13 Ba mo romela bangwe ba Bafarisai le balatedi ba ga Herode gore ba mo tshware ka se a se buang.
14 Fa ba fitlha, ba mo raya ba re: "Morutisi, re itse gore o bua boammaaruri, ga o

✡ **12:11 12:11** Dipesalema 118:22–23

sekamele mo go ope. Ga o
lebe maemo a motho, mme
o ruta tsela ya Modimo ka
boammaaruri. A go
letleletswe go duela Kaesara
lekgetho kgotsa nnyaa?
15 A re duele, kgotsa re se
ka ra duela?"
Jesu a itse boitimokanyi
jwa bona, a ba raya a re:
"Lo ntekela eng?
Ntlisetseng ledi la denario
ke le bone."
16 Ba le tlisa.
A ba botsa a re:
"Setshwantsho se le
mokwalo o ke tsa ga
mang?"
Ba re: "Ke tsa ga Kaesara."
17 Jesu a ba raya a re:
"Neyang Kaesara tse e
leng tsa ga Kaesara, le
Modimo tse e leng tsa
Modimo."
Ba gakgamala thata ka ga
gagwe.
18 Bangwe ba Basadukai,
ba ba reng ga go na tsogo ya
baswi, ba tla kwa go ena, ba
mmotsa ba re:
19 "Morutisi, Moshe o re
kwaletse gore fa monna a
swa a tlogela mosadi mme a
se na bana, morwarraagwe
a nyale motlholagadi yoo, a
tsholele yo o suleng bana.
20 Go ne go na le banna ba
le supa, e le bana ba motho.
Wa ntlha a nyala mosadi,
mme a swa a se na bana.
21 Wa bobedi a mo nyala,
le ena a swa a sa tlogele
bana. Le wa boraro ga nna
fela jalo.
22 Botlhe ba le supa ba mo
nyala, mme ba se ka ba
tlogela bana. Kwa
bofelelong mosadi le ena a
swa.
23 Ka nako ya tsogo ya
baswi, fa ba tsoga, o tla nna
mosadi wa mang mo go
bona? Botlhe ba le supa ba
ne ba mo nyetse."
24 Jesu a ba araba a re: **"A**
ga lo fose ka ntlha ya go
sa itse Dikwalo le maatla
a Modimo?
25 **Gonne fa batho ba**
tsoga mo baswing, ga ba
nyale e bile ga ba nyalwe,
mme ba tshwana le
baengele ba ba kwa
legodimong.
26 **Mme ka ga baswi le go**
tsosiwa ga bona, a ga lo
ise lo bale mo bukeng ya
ga Moshe, mo kgannyeng
ya setlhatshana se se
tukang, ka fa Modimo a
buileng le ena ka teng a
re: 'Ke Modimo wa ga
Aberahame, Modimo wa
ga Isaka le Modimo wa ga
Jakobo'?✡
27 **Ga se Modimo wa**
baswi, mme ke wa
batshedi. Ka jalo lo
fositse thata."
28 Mongwe wa bakwadi ba
Molao a tla, a ba utlwa ba
botsana. E re ka a ne a itse
gore Jesu o ba arabile sentle,
a mmotsa a re: "Ke taelo efe
e e kgolo go gaisa tsotlhe?"
29 Jesu a araba a re: **"E**
kgolo go gaisa tsotlhe ke e
e reng: 'Utlwa, Iseraele!
Morena Modimo wa rona
ke Morena a le mongwe
fela.
30 **O rate Morena**
Modimo wa gago ka pelo

✡ **12:26 12:26** Ekesodo 3:6

yotlhe ya gago, ka mowa otlhe wa gago, ka tlhaloganyo yotlhe ya gago le ka maatla otlhe a gago.'✡ Eno ke taelo ya ntlha.
31 **Ya bobedi ke e e tshwanang le yona: 'O rate moagelani wa gago jaaka o ithata.'✡ Ga go na taelo e nngwe e e kgolo go gaisa tseno."**

32 Mokwadi wa Molao a mo raya a re: "Ke boammaaruri, Morutisi. O buile sentle gore go na le Modimo a le mongwe fela, le gore ga go na yo mongwe fa e se ena.
33 Go mo rata ka pelo yotlhe, ka tlhaloganyo yotlhe, ka mowa otlhe le ka maatla otlhe, le go rata moagelani jaaka o ithata, go botlhokwa go gaisa ditlhabelo tsotlhe tse di fisiwang di feletse le ditlhabelo tse dingwe."

34 Fa Jesu a bona gore o arabile ka botlhale, a mo raya a re: **"Ga o kgakala le bogosi jwa Modimo."**

Morago ga moo, ga go na ope yo o neng a tlhola a nna le sebete sa go mmotsa potso.

35 Fa Jesu a ruta mo tempeleng, a botsa a re: **"Ke eng fa bakwadi ba Molao ba re Keresete ke morwa Dafita?**
36 **Dafita ka boena o buile ka Mowa o o Boitshepo a re:**

'Morena o ne a raya
Morena wa me a re:
"Nna ka fa seatleng sa
me sa moja,
go fitlha ke baya baba
ba gago ka fa tlase
ga dinao tsa gago." '✡

37 **Dafita ka boena o mmitsa Morena. Jaanong a ka nna morwawe jang?"**

Batho ba ba tlwaelegileng ba ne ba itumelela go mo reetsa.
38 Mo thutong ya gagwe a ba raya a re: **"Itiseng mo go bakwadi ba Molao, ba ba ratang go tsamaya ka diaparo tse ditelele, ba ratang go dumedisiwa mo marekisetsong,**
39 **le go nna mo mannong a a tlotlegang mo disinagogeng le mo mafelong a a kwa pele kwa meletlong.**
40 **Ba gapa matlo a batlholagadi, ba dira dithapelo tse ditelele e le pontsho fela. Ba tla amogela katlholo e e botlhoko go feta."**

41 Jesu a nna fa a lebaganeng le polokelo ya meneelo, a lebelela ka fa batho ba tsenyang madi mo go yona ka teng. Bahumi ba le bantsi ba tsenya madi a le mantsi.
42 Ga tla motlholagadi yo o humanegileng, a tsenya madinyana a mabedi a boronse a boleng jo bonnye,* a a lekanang le

✡ **12:30 12:30** Duteronome 6:4–5 ✡ **12:31 12:31** Lefitiko 19:18 ✡ **12:36 12:36** Dipesalema 110:1 * **12:42 12:42** Madinyana ao a ne a bidiwa dilepeta. Lepeta e le nngwe e ne e lekana le sephatlo sa khwadarane.

khwadarane e le nngwe.†
43 Jesu a biletsa barutwa
ba gagwe kwa go ena, a ba
raya a re: **“Ke lo bolelela
boammaaruri ke re:
Motlholagadi yo o
humanegileng yo o
tsentse go gaisa botlhe ba
ba tsenyang mo
polokelong ya meneelo.**
44 **Botlhe ba tsentse se se
tswang mo dikhumong tsa
bona. Mme ena mo
khumanegong ya gagwe o
tsentse sotlhe se a nang le
sona, tsotlhe tse a neng a
tla tshela ka tsona.”**

13

1 Fa Jesu a tswa mo
tempeleng, mongwe wa
barutwa ba gagwe a mo
raya a re: “Morutisi, leba
maje a magolo ano! Leba le
dikago tseno!”
2 Jesu a mo raya a re: **“A o
bona dikago tse dikgolo
tse? Ga go kitla go sala
leje lepe le tlhatlagane le
le lengwe fano; otlhe a tla
digwa.”**
3 Fa a ntse mo Thabeng ya
Ditlhware, a lebane le
tempele, Petoro, Jakobo,
Johane le Anderea ba
mmotsa ba le bosi ba re:
4 “Re bolelele: dilo tseno di
tla diragala leng? Sesupo sa
gore tsotlhe di gaufi le go
diragala ke sefe?”
5 Jesu a ba araba a ba
tlhagisa a re: **“Itiseng gore
ope a se ka a lo timetsa.**
6 **Gonne ba le bantsi ba
tla tla ka leina la me, ba
re: ‘Ke nna ena!’* Mme ba
tla timetsa batho ba le
bantsi.**
7 **“Fa lo utlwa ka dintwa
le magatwe a dintwa, lo se
ka lwa tshoga. Dilo tseo di
tshwanetse go diragala,
mme nako ya bokhutlo ga
e ise e goroge.**
8 **Setšhaba se tla tsogela
setšhaba, le bogosi bo
tsogele bogosi. Go tla nna
le dithoromo tsa lefatshe
mo mafelong a a
farologaneng. Go tla nna
le ditlala le mathata. Dilo
tseo ke tshimologo ya
ditlhabi tsa pelegi.**
9 **“Mme lona
itlhokomeleng. Ba tla lo
isa kwa makgotleng, ba lo
itaye mo disinagogeng. Lo
tla ema fa pele ga babusi
le dikgosi ka ntlha ya me,
gore lo nne bosupi mo go
bona.**
10 **Dikgang tse di
molemo di tshwanetse go
rerelwa ditšhaba tsotlhe
pele.**
11 **Fa ba lo goga ba lo isa
go lo neela balaodi, lo se
ka lwa tshwenyega go sa
le gale kgotsa lwa
baakanyetsa se lo tla se
buang. Buang sepe fela se
lo tla se newang ka nako
eo. Gonne ga se lona ba lo
buang, ke Mowa o o
Boitshepo.**
12 **“Motho o tla neela
morwarraagwe gore a**

† **12:42 12:42** Khwadarane e ne e le karolo e le nngwe mo dikarolong di ka nna 64 tsa denario. Denario e ne e ka lekana le tuelo ya modiri wa mo masimong ya letsatsi le le lengwe. * **13:6 13:6** Kgotsa: ‘Ke nna yo ke leng ena.’

bolawe, le rre a neele ngwana wa gagwe. Bana ba tla tsogologela batsadi ba bona, ba dire gore batsadi ba bona ba bolawe.
13 **Batho botlhe ba tla lo ila ka ntlha ya leina la me. Mme yo o itshokang go fitlha kwa bokhutlong o tla bolokwa.**
14 **“Mme fa lo bona selo se se ilegang se se bakang tshenyo,✡ se moporofeti Daniele a buileng ka sona, se eme fa se sa tshwanelang go ema teng”**—a mmadi a tlhaloganye—**“a ba ba kwa Judea ba tshabele kwa dithabeng.**
15 **Yo o leng mo godimo ga ntlo a se ka a fologa kgotsa a tsena mo teng go tsaya sepe mo ntlong ya gagwe.**
16 **Yo o leng kwa tshimong a se ka a boela morago go tsaya kobo ya gagwe.**
17 **A bo go tla nna botlhoko jang mo go ba ba imileng le ba ba amusang mo malatsing ao!**
18 **Rapelang gore lo se ka lwa tshaba ka mariga.**
19 **Gonne mo malatsing ao go tla nna le pogisego e batho ba iseng ba tsamaye ba e bone, fa e sale Modimo a tlhola dilo tsotlhe go fitlha jaanong. Pogisego e e ntseng jalo ga e kitla e tlhola e nna teng.**
20 **Fa Morena a ka bo a se ka a khutshwafatsa malatsi ao, go ka bo go se na motho ope yo o ka bong a falotse. Mme o a khutshwafaditse ka ntlha ya ba a ba itlhophetseng.**
21 **Ka nako eo, fa mongwe a lo raya a re: ‘Lebang, Keresete ke yo!’ kgotsa ‘Lebang, o fale!’ lo se ka lwa dumela.**
22 **Gonne go tla tsoga batho ba ba ipitsang Keresete ka maaka le baporofeti ba maaka. Ba tla dira ditshupo le dikgakgamatso gore ba timetse le ba Modimo a ba itlhophetseng, fa go ka kgonega.**
23 **Mme lona itiseng.**

“Gakologelwang gore ke lo boleletse dilo tseno tsotlhe go sa le gale.
24 **Mme mo malatsing ao, morago ga pogisego eo, letsatsi le tla fifala, ngwedi o se ka wa bonesa,**
25 **dinaledi di tla wa di tswa kwa loaping, le maatla a a kwa magodimong a tla tshikinngwa.✡**
26 **Ke gone ba tla bonang Morwa Motho a tla a le mo marung, ka maatla a magolo le kgalalelo.**
27 **O tla roma baengele ba gagwe, a phuthe ba a ba itlhophetseng go tswa kwa matlhakoreng otlhe a mane a lefatshe, go tswa kwa dintlheng tsa lefatshe go ya kwa dintlheng tsa loapi.**
28 **“Ithuteng**

✡ **13:14 13:14** Daniele 9:27; 11:31; 12:11
✡ **13:25 13:25** Isaia 13:10; 34:4

setshwantsho seno mo mofeigeng. Fa kala ya ona e simolola go nna bonolo, e ntsha matlhare, lo itse gore selemo se gaufi.
29 **Ka tsela e e tshwanang, fa lo bona dilo tseno di diragala, itseng gore go gaufi, go setse go le fa dikgorong tota.**
30 **Ke lo bolelela boammaaruri ke re: Kokomana eno† ga e kitla e feta dilo tseno tsotlhe di ise di diragale.**
31 **Legodimo le lefatshe di tla feta, mme mafoko a me ga a kitla a feta.**
32 **"Mme ga go na ope yo o itseng letsatsi leo kgotsa nako eo: le fa e le baengele ba ba kwa legodimong kgotsa Morwa. Ke Rara fela yo o itseng.**
33 **Itiseng, nnang lo thantse, lo rapele. Ga lo itse gore nako e tla goroga leng.**
34 **"Go tshwana le monna yo o etelang kwa nageng e nngwe. O tlogela ntlo ya gagwe, a naya batlhanka ba gagwe taolo, mongwe le mongwe tiro ya gagwe, a bo a laela molebedi wa kgoro gore a nne a disitse.**
35 **Ka jalo nnang lo disitse, ka gonne ga lo itse gore mong wa ntlo o tla goroga leng: a ke maitseboa, bosigogare, fa mokoko o lela kgotsa mo mosong.**
36 **E se re gongwe a goroga ka tshoganyetso, a lo fitlhela lo robetse.**
37 **Se ke se rayang lona ke se raya botlhe: Nnang lo disitse!"**

14

1 Go ne go setse malatsi a mabedi pele ga Paseka le Moletlo wa Dinkgwe tse di se Nang Sebediso. Baperisiti ba bagolo le bakwadi ba Molao ba ne ba batla tsela ya go tshwara Jesu ka boferefere, ba mmolaye.
2 Ba ne ba re: "E se ka ya nna ka nako ya moletlo, e se re batho ba tsosa pheretlhego."
3 Fa Jesu a le kwa Betania, mo ntlong ya ga Simone wa lepero, a ntse fa tafoleng, ga tla mosadi a tshotse nkgo ya alabasetera e e nang le setlolo se se nkgang monate, se se turang thata, sa nareda e e sa tswakanngwang. A thuba nkgo, a tshela setlolo mo tlhogong ya ga Jesu.
4 Bangwe ba galefa, ba buisana ba re: "Ke eng fa setlolo se se sentswe jaana?
5 Se ka bo se rekisitswe ka didenario tse di fetang makgolo a mararo,* madi a newa bahumanegi." Ba bua le mosadi yoo ka bogale.
6 Mme Jesu a re: **"Mo leseng. Lo mo tshwenyetsa eng? O ntiretse tiro e ntle.**

† **13:30 13:30** Lefoko la Segerika le le fetoletsweng ka 'kokomana' le ka kaya gape morafe, lelapa kgotsa batho, go ya ka tiriso ya lona.
* **14:5 14:5** Didenario di le 300 di ne di ka lekana le tuelo ya ngwaga ya modiri wa mo masimong.

7 **Bahumanegi lo na le bona ka metlha, mme nako le nako fa lo batla, lo ka ba direla molemo. Mme nna ga lo kitla lo nna le nna ka metlha.**
8 **O dirile se a neng a se kgona. O tloditse mmele wa me go sa le pele, a o baakanyetsa phitlho.**
9 **Ke lo bolelela boammaaruri ke re: Gongwe le gongwe kwa dikgang tseno tse di molemo di tla rerwang teng mo lefatsheng lotlhe, se mosadi yo a se dirileng le sona se tla bolelwa gore batho ba mo gakologelwe."**

10 Judase Isikariota, mongwe wa ba ba lesome le bobedi, a ya kwa go baperisiti ba bagolo gore a ba neele Jesu.
11 Fa ba utlwa jalo, ba itumela, ba mo solofetsa go mo naya madi. Judase a batla sebaka se se siameng sa go ba neela Jesu.

12 Ka letsatsi la ntlha la Moletlo wa Dinkgwe tse di se Nang Sebediso, fa go tlhabiwa setlhabelo sa Paseka, barutwa ba gagwe ba mmotsa ba re: "O batla gore re ye kae go go baakanyetsa gore o je Paseka?"

13 A roma barutwa ba gagwe ba le babedi, a ba raya a re: **"Tsamayang lo ye mo motseng. Monna yo o rweleng nkgo ya metsi o tla lo kgatlhantsha. Mo saleng morago.**

14 **Kwa a tsenang teng, rayang mong wa ntlo lo re: 'Morutisi a re: "Phaposi ya baeng e kae, e nka jelang Paseka mo go yona le barutwa ba me?" '**
15 **Ena o tla lo bontsha phaposi e kgolo ya kwa godimo e e nang le dithoto tse di tlhokegang, e setse e rulagantswe. Re baakanyetseng Paseka koo."**
16 Barutwa ba gagwe ba tsamaya, ba tsena mo motseng. Ba fitlhela tsotlhe fela jaaka a ba boleletse, mme ba baakanya Paseka.
17 Maitseboa, a tla le ba ba lesome le bobedi.
18 Fa ba ntse ba ja, Jesu a re: **"Ke lo bolelela boammaaruri ke re: Mongwe wa lona o tla nkoka, ena yo o jang le nna."**
19 Ba hutsafala, ba mmotsa ka bongwe ka bongwe ba re: "E ka se nne nna, ga ke re?" Yo mongwe le ena a re: "E ka se nne nna, ga ke re?"
20 A ba araba a re: **"Ke mongwe wa ba ba lesome le bobedi, yo o inang le nna mo mogoping.**
21 **Morwa Motho o lebagane le loso jaaka go kwadilwe ka ga gagwe. Mme a bo go le botlhoko mo mothong yo o okang Morwa Motho! Go ka bo go le botoka fa motho yoo a ka bo a sa tsalwa."**
22 Fa ba ntse ba ja, Jesu a tsaya senkgwe, a se segofatsa, a se ngathoganya, a ba naya a re: **"Tsayang, lo**

je. Seno ke mmele wa me."
23 A tsaya senwelo, a leboga, a ba naya sona. Botlhe ba nwa mo go sona.
24 A ba raya a re: **"Seno ke madi a me a kgolagano e ntšhwa, a a tshololelwang ba le bantsi.**
25 **Ke lo bolelela boammaaruri ke re: Ga ke kitla ke tlhola ke nwa se se tswang mo morareng go fitlha ka letsatsi le ke tla se nwang ka lona se le sešwa mo bogosing jwa Modimo."**
26 Fa ba sena go opela sefela, ba tswa ba ya kwa Thabeng ya Ditlhware.
27 Jesu a ba raya a re: **"Bosigo jono lotlhe lo tla wa mo tumelong ka ntlha ya me. Gonne go kwadilwe ga twe: 'Ke tla itaya modisa, mme dinku di tla gasama.'**✡
28 **Mme fa ke sena go tsosiwa, ke tla lo etelela pele ke ya kwa Galilea."**
29 Petoro a mo raya a re: "Le fa botlhe ba ka wa mo tumelong, nna ga ke kitla ke wa."
30 Jesu a mo raya a re: **"Ke go bolelela boammaaruri ke re: Wena gompieno, mo bosigong jono, mokoko o ise o lele gabedi, o tla ntatola gararo."**
31 Mme Petoro a bua ka tlhoafalo le go feta a re: "Le fa ke tshwanetse go swa le wena, ga ke kitla ke go latola!" Ba bangwe botlhe le bona ba bua jalo.
32 Ba fitlha mo lefelong le le bidiwang Getesemane. Jesu a raya barutwa ba gagwe a re: **"Nnang fano fa ke sa ntse ke rapela."**
33 A tsaya Petoro, Jakobo le Johane, a tshwenyega thata, a tlalelwa.
34 A ba raya a re: **"Ke hutsafetse fela thata, mo e kete ke tloga ke swa. Nnang fano, lo nne lo thantse."**
35 A tsamaela kwa pele go se kae, a wela fa fatshe, a rapela gore fa go ka kgonega, nako eo e mo fete.
36 A re: **"Abba,**† **Rara, wena o kgona dilo tsotlhe. Tsweetswee, tlosa senwelo seno mo go nna. Mme a go se ka ga dirwa se nna ke se batlang, go dirwe se wena o se batlang."**
37 A boa, a ba fitlhela ba robetse. A raya Petoro a re: **"Simone, a o robetse? A o ne o sa kgone go nna o thantse ura e le nngwe fela?**
38 **Nnang lo thantse, lo rapele, gore lo se ka lwa tsena mo thaelong. Mowa o a rata ruri, mme mmele o bokoa."**
39 A tsamaya gape, a ya go rapela ka mafoko a a tshwanang.
40 A boa gape, a ba fitlhela ba robetse, ka gonne ba ne ba imelwa ke boroko. Ba ne

✡ **14:27 14:27** Sakaria 13:7 † **14:36 14:36** Abba ke mopeleto wa Segerika wa lefoko la Searamaika le le kayang 'Rre'. Le dirisiwa fa motho a bua le rraagwe ka katamelano, tlotlo le lorato.

ba sa itse gore ba mo arabe
ba reng.
41 A tla la boraro, a ba raya
a re: **“Jaanong tswelelang
lo robale, lo ikhutse. Go
lekane. Nako e gorogile.
Reetsang, Morwa Motho o
a okwa, o tsenngwa mo
diatleng tsa baleofi.**
42 **Tsogang, a re
tsamayeng! Yo o nkokang
o setse a le gaufi.”**
43 Fela fa a sa ntse a bua,
ga tla Judase, mongwe wa ba
ba lesome le bobedi. O ne a
na le boidiidi jo bo tshotseng
ditšhaka le melamu, bo
romilwe ke baperisiti ba
bagolo, bakwadi ba Molao le
bagolwane.
44 Yo o mo okang o ne a ba
neile sesupo a re: “Yo ke tla
mo atlang ke ena. Mo
tshwareng, lo tsamaye le
ena lo mo disitse sentle.”
45 Fela fa Judase a fitlha, a
ya kwa go Jesu a re: “Rabi!
Rabi!” a mo atla.
46 Ba phamola Jesu, ba mo
tshwara.
47 Mme mongwe wa ba ba
neng ba eme foo a somola
tšhaka ya gagwe, a itaya
motlhanka wa moperisiti yo
mogolo, a mo kgaola tsebe.
48 Jesu a ba raya a re: **“A
lo tlile go ntshwara ka
ditšhaka le melamu, jaaka
e kete ke senokwane?**
49 **Ke ne ke na le lona
letsatsi le letsatsi, ke ruta
mo tempeleng, mme ga lo
a ka lwa ntshwara. Mme
seno se diragetse gore
Dikwalo di diragadiwe.”**
50 Botlhe ba mo tlogela, ba
tshaba.
51 Lekawana lengwe le ne
le mo setse morago, le
ikhurumeditse ka letsela la
linene fela, le sa apara sepe
se sengwe. Makawana a le
tshwara,
52 mme la tlogela letsela, la
ba tshaba le sa apara sepe.
53 Ba isa Jesu kwa go
moperisiti yo mogolo, kwa
baperisiti ba bagolo botlhe,
bagolwane le bakwadi ba
Molao ba neng ba
phuthegetse teng.
54 Petoro o ne a mo setse
morago a le kgakala, a tsena
le mo lolwapeng lwa
moperisiti yo mogolo. A nna
le balebedi, a ikomosa fa
leseding la molelo.
55 Baperisiti ba bagolo le
lekgotla lotlhe ba batla
basupi ba ba ka latofatsang
Jesu gore ba tle ba mmolaye,
mme ba se ka ba ba bona.
56 Ba le bantsi ba ne ba
ntsha bosupi jwa maaka
kgatlhanong le ena, mme
bosupi jwa bona bo ne bo sa
dumalane.
57 Bangwe ba ema, ba
ntsha bosupi jwa maaka
kgatlhanong le ena ba re:
58 “Re mo utlwile a re: ‘Ke
tla senya tempele eno e e
dirilweng ka diatla, mme
mo malatsing a mararo ke
age e nngwe e e sa dirwang
ka diatla.’ ”
59 Le mo go seo bosupi jwa
bona bo ne bo sa dumalane.
60 Moperisiti yo mogolo a
ema fa gare ga bona, a botsa
Jesu a re: “A ga o arabe
sepe? Batho bano ba ntsha
bosupi bofe kgatlhanong le
wena?”

61 Jesu ena a didimala, a se
ka a araba sepe. Moperisiti
yo mogolo a mmotsa gape a
re: “A o Keresete, Morwa wa
Yo o Segofaditsweng?”
62 Jesu a re: **“Ke nna. Lo**
tla bona Morwa Motho a
ntse ka fa seatleng sa
moja sa Yo o Maatla, a tla
le maru a loapi.”
63 Moperisiti yo mogolo a
gagola diaparo tsa gagwe, a
re: “Re sa tlhola re tlhokela
basupi eng?
64 Lo utlwile tlhapatso!
Lwa reng?” Botlhe ba mo
atlhola ba re o tshwanelwa
ke loso.
65 Bangwe ba mo kgwela
mathe, ba mo bipa
sefatlhego, ba mo itaya ka
mabole, ba mo raya ba re:
“Porofeta!” Balebedi ba mo
faphola ka magofi.
66 Fa Petoro a le kwa tlase
mo lolwapeng, ga tla
mongwe wa malata a
moperisiti yo mogolo.
67 A bona Petoro a
ikomosa, a mo leba, a re: “Le
wena o ne o na le Jesu wa
Nasaretha!”
68 Petoro a ganetsa a re:
“Ga ke itse e bile ga ke
tlhaloganye se o se buang.”
A tswela kwa mathuding,
mme mokoko wa lela.
69 Lelata leo la mmona, la
bolelela gape ba ba neng ba
eme foo la re: “Yo ke
mongwe wa bona.”
70 Petoro a ganetsa gape.
Moragonyana, ba ba neng
ba eme foo ba raya Petoro
gape ba re: “Ruri o mongwe
wa bona. O Mogalilea, le
puo ya gago e a go senola.”
71 Petoro a hutsa a ba a
ikana a re: “Ga ke itse
monna yo lo buang ka ena!”
72 Mokoko wa lela la
bobedi. Petoro a
gakologelwa se Jesu a neng
a se buile le ena: **“Mokoko**
o ise o lele gabedi, o tla
ntatola gararo.” Fa a
akanya ka seo, a lela.

15

1 Fela fa go nna moso,
baperisiti ba bagolo,
bagolwane, bakwadi ba
Molao le lekgotla lotlhe ba
tshwara therisano. Ba bofa
Jesu, ba mo tsaya ba ya go
mo neela Pilato.
2 Pilato a mmotsa a re: “A
o Kgosi ya Bajuda?”
Jesu a mo araba a re: **“Ke**
wena o buang jalo.”
3 Baperisiti ba bagolo ba
mo latofatsa ka dilo di le
dintsi.
4 Pilato a mmotsa gape a
re: “A ga o arabe sepe?
Utlwa dilo tse dintsi tse ba
go latofatsang ka tsona!”
5 Mme Jesu a se ka a tlhola
a araba sepe, mo Pilato a
neng a gakgamala.
6 Ka nako ya moletlo,
Pilato o ne a tle a ba gololele
legolegwa le le lengwe, lepe
fela le ba le kopang.
7 Go ne go na le monna yo
o bidiwang Barabase, a
golegilwe le batsuolodi ba
bangwe ba ba neng ba
bolaile batho mo
botsuoloding.
8 Boidiidi jwa goa jwa
kopa Pilato gore a bo direle
jaaka a ne a tle a dire ka
metlha.

9 Pilato a ba araba a re: “A
lo batla gore ke lo gololele
Kgosi ya Bajuda?”
10 O ne a lemogile gore
baperisiti ba bagolo ba mo
neetse Jesu ka ntlha ya
lefufa.
11 Mme baperisiti ba
bagolo ba tlhotlheletsa
boidiidi gore bo kope Pilato
a bo gololele Barabase mo
boemong jwa ga Jesu.
12 Pilato a ba botsa gape a
re: “Jaanong ke dire eng ka
yo lo mmitsang Kgosi ya
Bajuda?”
13 Ba goeletsa gape ba re:
“Mo bapole!”
14 Pilato a re: “Ka ntlha
yang? O dirile bosula bofe?”
Mme ba goeletsa le go feta
ba re: “Mo bapole!”
15 E re ka Pilato a ne a
batla go itumedisa boidiidi,
a ba gololela Barabase. A
dira gore Jesu a itiwe ka
diseme, a ba a mo neela
masole gore a mmapole.
16 Masole a isa Jesu mo
teng ga lolwapa lwa ntlo ya
mmusi wa Roma, a bitsa
mophato otlhe wa masole.
17 A mo apesa seaparo se
se phepole, a loga korone ya
mitlwa, a mo rwesa yona.
18 A mo dumedisa a sotla a
re: “Dumela, Kgosi ya
Bajuda!”
19 A mo itaya tlhogo ka
lotlhaka, a mo kgwela
mathe, a khubama fa pele
ga gagwe, a mo obamela.
20 Fa a sena go mo sotla, a
mo apola seaparo se se
phepole, a mo apesa diaparo
tsa gagwe. A mo ntsha go ya
go mo bapola.

21 Ga feta monna yo o
tswang kwa magaeng,
Simone wa Kurene, rraagwe
Alekesandere le Rufose.
Masole a mo pateletsa go
tsamaya le ona gore a rwale
sefapaano sa ga Jesu.
22 Masole a isa Jesu kwa
lefelong le le bidiwang
Gologotha, ke gore, “Lefelo
la Logata.”
23 A mo naya beine e e
tswakantsweng le mera gore
a e nwe, mme Jesu a se ka a
e amogela.

24 Masole a mmapola, a
kgaogana diaparo tsa gagwe
ka go di direla bola, gore
mongwe le mongwe a itse se
a tla se tsayang.
25 E ne e le ka ura ya
borobongwe mo mosong* fa
masole a mmapola.
26 Mokwalo wa molato wa
gagwe o ne o beilwe fa
godimo ga gagwe o re:
“KGOSI YA BAJUDA.”
27 Masole a bapola
dinokwane di le pedi fa
thoko ga ga Jesu, e nngwe ka
fa mojeng wa gagwe, e
nngwe ka fa molemeng.
28 Lokwalo lo lo reng: “O
ne a balelwa le
batlolamolao,” lwa
diragadiwa.†

29 Ba ba fetang ba mo
tlhapatsa, ba tshikinya
ditlhogo ba re: “Ao! Wena

* **15:25 15:25** Mo Segerikeng go twe ‘ura ya boraro’, go balwa go tloga fa letsatsi le tlhaba. † **15:28 15:28** Mo mekwalong mengwe ga go na temana ya 28.

yo o senyang tempele, o bo o
e aga ka malatsi a mararo,
30 ipoloke, o fologe mo
sefapaanong!"

31 Baperisiti ba bagolo le
bona ba mo sotla ba buisana
le bakwadi ba Molao ba re:
"O bolokile ba bangwe, mme
ga a kgone go ipoloka.
32 A Keresete, Kgosi ya
Iseraele, a fologe jaanong
mo sefapaanong gore re
bone re bo re mo dumele."‡
Le ba ba bapotsweng le ena
ba mo roga.

33 Fa motshegare o
mogolo§ o goroga, lefifi la
aparela naga yotlhe go fitlha
ka ura ya boraro thapama.*
34 Ka ura ya boraro
thapama, Jesu a goa ka
lentswe le le kwa godimo a
re: **"Eloi, Eloi, lama**
sabagathani?" Ke gore:
"Modimo wa me, Modimo
wa me, ke eng fa o
ntlogetse?"✡

35 Bangwe ba ba neng ba
eme foo ba mo utlwa, ba re:
"Utlwang, o bitsa Elia."

36 Mongwe a taboga, a
inela sepontšhe mo aseneng
gore se tlale, a se tlhoma mo
lotlhakeng, a mo naya gore
a nwe. A re: "Mo leseng! A
re boneng gore a Elia o tla
tla go mo folosa."
37 Jesu a goa ka lentswe le
le kwa godimo, a ntsha
mowa.
38 Sesiro sa tempele sa
gagoga sa nna dikarolo tse
pedi, go tloga kwa godimo
go ya kwa tlase.
39 Molaodi wa masole a le
lekgolo o ne a eme a
lebagane le Jesu. Fa a bona
ka fa Jesu a goileng a ba a
swa ka teng, a re: "Ruri
monna yo e ne e le Morwa
Modimo!"

40 Go ne go na le basadi ba
ba lebeletseng ba le kgakala.
Mo go bona go ne go na le
Maria Magatalena, Maria
mmaagwe Jakobo yo
mmotlana le mmaagwe
Josese, le Salome.
41 Basadi bao ba ne ba mo
sala morago ba mo direla fa
a ne a le kwa Galilea. Go ne
go na le basadi ba bangwe
ba le bantsi ba ba neng ba
tlhatlogetse kwa Jerusalema
le ena.

42 Go ne go setse go le
maitseboa. E re ka e ne e le
Letsatsi la Paakanyetso, ke
gore, letsatsi le le tlang pele
ga Sabata,
43 ga tla Josefa wa
Arimathea, leloko le le
tlotlegang la lekgotla, yo le
ena a neng a lebeletse
bogosi jwa Modimo. A tsena
kwa go Pilato ka sebete, a
kopa setopo sa ga Jesu.
44 Pilato a gakgamala fa a
utlwa gore o setse a sule. A
bitsa molaodi wa masole a
le lekgolo, a mmotsa gore a
Jesu o setse a na le lobaka a
sule.
45 Fa molaodi yoo a sena
go bolelela Pilato gore Jesu o

‡ **15:32 15:32** Mo mekwalong mengwe go twe 're dumele' fela. § **15:33 15:33** Mo Segerikeng go twe 'ura ya borataro'. * **15:33 15:33** Mo Segerikeng go twe 'ura ya borobongwe'. ✡ **15:34 15:34** Dipesalema 22:1

sule, Pilato a naya Josefa setopo.
46 Josefa a reka letsela la linene, a folosa Jesu, a mo phuthela ka lona, a mmaya mo lebitleng le le neng le betlilwe mo lefikeng. A pitikololela leje fa molomong wa lebitla.
47 Maria Magatalena le Maria mmaagwe Josese ba bona fa a neng a beilwe teng.

16

1 Fa Sabata e sena go feta, Maria Magatalena, Maria mmaagwe Jakobo le Salome ba reka dinoko tse di nkgang monate gore ba ye go tlotsa Jesu.
2 Phakela thata ka letsatsi la ntlha la beke, ba tla kwa lebitleng, letsatsi le setse le tlhabile.
3 Ba ne ba buisana ba re: "Ke mang yo o tla re pitikololelang leje go tswa fa molomong wa lebitla?"
4 Mme fa ba leba, ba bona leje leo le setse le pitikolotswe, le fa le ne le le legolo thata.
5 Fa ba tsena mo lebitleng, ba bona lekawana le ntse ka fa mojeng, le apere seaparo se seleele se sesweu, mme ba gakgamala.
6 La ba raya la re: "Lo se ka lwa gakgamala. Lo batla Jesu wa Nasaretha, yo o bapotsweng. O tsogile! Ga a yo fano. Lebang fa ba neng ba mmaya teng!
7 Mme tsamayang lo bolelele barutwa ba gagwe le Petoro lo re: 'O lo etelela pele a ya kwa Galilea. Lo tla mmona koo, jaaka a lo boleletse.' "
8 Ba tswa,* ba tshaba mo lebitleng, ba roroma, ba gakgametse. Ba se ka ba bolelela ope sepe, ka gonne ba ne ba boifa.†
9 ‡ Fa Jesu a sena go tsoga phakela thata ka letsatsi la ntlha la beke, a iponatsa pele mo go Maria Magatalena, yo a neng a lelekile bademona ba le supa mo go ena.
10 Maria Magatalena a ya go bolelela batho ba ba neng ba na le Jesu se a se boneng. A ba fitlhela ba hutsafetse, ba lela.
11 Fa ba utlwa gore o a tshela le gore mosadi yoo o mmone, ba se ka ba dumela.
12 Morago ga dilo tseno, Jesu a iponatsa ka ponalo e nngwe mo go ba le babedi ba bona ba ba neng ba tsamaya ka dinao ba ya kwa magaeng.

---

* **16:8 16:8** Mekwalo mengwe e re 'Ba tswa ka bonako'. † **16:8 16:8** Mokwalo mongwe wa bogologolo ga o na ditemana tsa 9–20. Mo boemong jwa tsona, o na le bokhutlo jono jo bokhutshwane morago ga temana ya 8: *Ba bolelela ba ba neng ba na le Petoro ka bokhutshwane tsotlhe tse ba di laetsweng. Morago ga moo, Jesu ka boena a ba roma go tswa kwa botlhaba go ya kwa bophirima ka molaetsa o o boitshepo, o o sa senyegeng, wa poloko e e sa khutleng.* ‡ **16:9 16:9** Mekwalo e mentsi e na le ditemana tsa 9–20. Mekwalo mengwe e se kae ga e na tsona. Bokhutlo jo bokhutshwane bo mo tlhalosong e e mo temaneng ya 8.

13 Ba ya ba bolelela ba
bangwe, mme le bona ba se
ka ba dumelwa.

14 Morago ga moo, Jesu a
iponatsa mo go ba ba lesome
le bongwe ka bobona ba
ntse fa tafoleng. A ba
kgalemelela go sa dumele ga
bona le go thatafala ga
dipelo tsa bona, ka gonne ba
ne ba sa dumele ba ba
mmoneng fa a sena go tsoga.

15 A ba raya a re:
**“Tsamayang lo ye mo
lefatsheng lotlhe, lo
rerele dibopiwa tsotlhe
dikgang tse di molemo.**

16 **Yo o dumelang a bo a
kolobediwa o tla bolokwa.
Mme yo o sa dumeleng o
tla bonwa molato.**

17 **Ba ba dumelang ba tla
bonwa ka ditshupo tseno:
ba tla leleka bademona ka
leina la me, ba bue ka
dipuo tse dintšhwa,**

18 **ba tsholetse dinoga.
Mme fa ba ka nwa sengwe
se se bolayang, ga se kitla
se ba gobatsa ka gope. Ba
tla baya balwetse diatla,
mme balwetse bao ba tla
fola.”**

19 Fa Morena§ a sena go
bua le bona, a tseelwa kwa
legodimong, a nna ka fa
seatleng sa moja sa Modimo.

20 Ba tswa, ba rera gongwe
le gongwe. Morena a dira le
bona, a tlhomamisa
molaetsa ka ditshupo tse di
neng di tsamaisana le ona.
Amene.

§ **16:19 16:19** Mekwalo mengwe e oketsa ka leina la 'Jesu'.